Manuel du propriétaire

Certifié IAPMO R & T pour NSF/ANSI 44 et CSA B483.1

Certifié IAPMO R & T pour NSF/ANSI 42 pour la Réduction de Chlore

# 85 UF Double réservoir

## Manuel de système spécialisé

**1. Ce manuel contient des consignes importantes de sécurité et d'utilisation. Lisez toutes les instructions et suivez-les lors de l'utilisation de ce produit. Le fait de ne pas tenir compte de ces renseignements et de ne pas suivre ces instructions, y compris celles concernant l'entretien, peut entraîner des dommages matériels, des blessures et même la mort.**

**La page 28 de ce manuel contient des procédures de maintenance importantes pour le bon fonctionnement continu de votre unité. Celles-ci DOIVENT être effectuées régulièrement pour que votre garantie reste valide.**

**2.** Nous recommandons que l'installation ne soit effectuée que par un installateur compétent ou un professionnel de la plomberie pour s'assurer que ce produit est installé conformément aux codes de plomberie locaux.

**3.** Lire ce manuel dans son intégralité et suivre attentivement toutes les instructions avant l'utilisation.

**4.** Évitez les joints toriques pincés pendant l'installation en appliquant du lubrifiant certifié NSF sur tous les joints (fourni avec le kit d'installation).

**5.** Ce système n'est pas destiné à traiter des eaux microbiologiquement dangereuses ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système.

**6.** Jeter les petites pièces restantes après l'installation.

**7.** Si vous n'installez pas correctement le système, la garantie est annulée.

**8.** Manipulez tous les composants du système avec précaution. Ne pas déposer, faire glisser ou retourner les composants à l'envers.

**9.** Enregistrez ces instructions et notez le numéro de série de votre produit.

**REMARQUE : CE MANUEL CONTIENT UNE GARANTIE LIMITÉE. EN INSTALLANT ET/OU EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RENONCEZ À CERTAINS DROITS LÉGAUX, Y COMPRIS LE DROIT DE POURSUIVRE OU DE DEMANDER UNE INDEMNISATION EN CAS DE DOMMAGES MATÉRIELS, DE BLESSURES ET/OU DE DÉCÈS.**

**Canature WaterGroup Canada Inc.**
855 Park St., Unit 1
Regina, SK, S4N 6M1
Toll Free: (877) 288-9888

**Canature WaterGroup U.S.A. Inc.**
6353 Commerce Drive
Whitestown, IN, 46075
Toll Free: (877) 288-9888

# Table des matières


SÉCURITÉ 3

RECHERCHER ET ENREGISTRER LE TYPE DE VALVE ET LES NUMÉROS DE SÉRIE 4

ENREGISTREMENTS ET CONTACTS 4

À SAVOIR AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION 5

COMMENT FONCTIONNE VOTRE ADOUCISSEUR D'EAU 6

CARACTÉRISTIQUES ET TERMINOLOGIE 6

INFORMATIONS SUR LE DÉBIT 7

PARAMÈTRES DE L'EAU D'ALIMENTATION 7

DÉBALLAGE/INSPECTION 8

AVANT L'INSTALLATION 9

PRÉPARATIONS 10

PLANIFIER VOTRE INSTALLATION 14

ÉTAPES D'INSTALLATION 16

COMPRENDRE LA CONFIGURATION DE L'ÉCRAN ET DU CLAVIER 18

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE 19

NETTOYAGE DU SYSTÈME DE PLOMBERIE 27

PROCÉDURE DE DÉSINFECTION 28

MAINTENANCE DU SYSTÈME 28

ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE 31

GUIDE DE DÉPANNAGE 34

PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES 35

GARANTIE 36

# SÉCURITÉ

**Tout au long de ce manuel, certaines conventions sont utilisées, notamment :**

| SYMBOLES DE DANGERS | |
|---|---|
| | **Pour votre propre sécurité, veuillez faire très attention ! Exemples : température, électricité et eau pression, etc.** |
| **SIGNAUX DE DANGERS** | |
| **DANGER** | **Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner la mort ou des blessures graves et/ou des pertes ou dommages matériaux.** |
| **AVERTISSEMENT** | **Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves et/ou des pertes ou dommages matériaux.** |
| **ATTENTION** | **Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée et/ou des pertes ou dommages matériaux.** |
| **REMARQUE** | **Indique des informations importantes qui, si elles ne sont pas suivies, peuvent entraîner des dommages à l'équipement ou aux biens matériaux.** |
| **EXCLUSIONS DE GARANTIE** | |
| | **Identifier les instructions spécifiques qui, si elles ne sont pas suivies, annuleront la garantie. La garantie fournie vous donne des droits légaux spécifiques et limite vos droits légaux dans la mesure permise par la loi. En installant et/ou en utilisant ce produit, vous acceptez ces limites sur vos droits légaux.** |
| **NOTES** | |
| **NOTE** | **Vous aide à tirer pleinement parti du système et est utilisé pour mettre l'accent sur l'installation, le fonctionnement ou des informations d'entretien importantes mais ne présentant pas de danger.** |
| **SIGNAUX OBLIGATOIRES** | |
| | **Utilisé pour décrire un comportement spécifique qui DOIT être suivi pour éviter le danger actuel (problème).** |

**Canature WaterGroup U.S.A. Inc. / Canature WaterGroup Canada Inc. (« Canature ») a divulgué tous les risques connus associés au produit dans ce manuel, mais ne peut divulguer les risques qui sont au-delà de sa connaissance.**

**Instructions originales. Toutes les informations, illustrations et spécifications de ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication.**

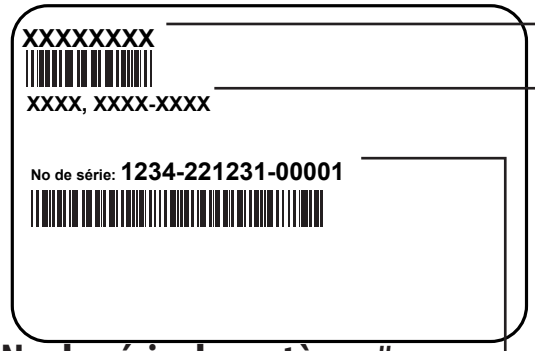
**Le droit est réservé d'apporter des modifications à tout moment sans préavis..**

COPYRIGHT © 2022
Canature WaterGroup™
Tous droits réservés.

# RECHERCHER ET ENREGISTRER LE TYPE DE VALVE ET LES NUMÉROS DE SÉRIE

Il y a deux étiquettes sur votre unité : **1)** Étiquette de valve de contrôle et **2)** Étiquette de numéro de système. Recherchez et enregistrez votre numéro de modèle de produit, votre numéro de série et votre numéro de série de valve dans la section **Enregistrements et contacts** car ils seront importants si vous devez résoudre le problème.

**Numéro de série de la valve de contrôle #**




**Objet #**

**Modèle #**

**No de série du système #**

| NOTE |
|---|
| **Pour les modèles de cabinet, le numéro de modèle et le numéro de série du système sont situés sous le couvercle de sel.** |

| NOTE |
|---|
| **Ne PAS supprimer ou détruire le numéro de série. Il DOIT être référencé sur demande de réparation ou de remplacement** |

# ENREGISTREMENTS ET CONTACTS

**S'il vous plaît avoir les informations ci-dessous complétées et disponibles lors de l'appel pour les pièces ou la garantie :**

| VOTRE VENDEUR |
|---|
| **Nom :** |
| **Adresse :** |
| **Téléphone :** |
| **Autres :** |
| **VOTRE SYSTÈME:** |
| **Numéro de modèle :** |
| **Numéro de série :** |
| **Numéro de série de la valve :** |
| **Date d'installation :** |
| **Installé par :** |
| **NOTES:** |

# À SAVOIR AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

- Lisez attentivement ce manuel pour vous familiariser avec l'adoucisseur et ses fonctionnalités avant de l'installer ou de l'utiliser..

**Le non-respect des instructions pourrait en traîner des blessures corporelles, des dommages matériels, voire la mort.**

Ce manuel vous aidera à tirer le meilleur parti de votre nouvel adoucisseur.

- L'installation de cet adoucisseur DOIT être conforme à toutes les autorités en matière d'électricité et de plomberie, ainsi qu'à tous les codes et ordonnances locaux applicables.

Consultez le service des travaux publics de votre région pour connaître les codes de plomberie et d'assainissement.

Dans le cas où les codes entreraient en conflit avec le contenu de ce manuel, les codes locaux doivent être suivis.

L'installation par un plombier agréé ou un professionnel certifié du traitement de l'eau est recommandée.

- Cet adoucisseur est conçu pour fonctionner sur des pressions de 30 -125 psi.

Si la pression de l'eau est supérieure à 125 psi, utilisez un détendeur devant cet adoucisseur.

- Il n'est pas rare que des sédiments, du fer précipité ou de la dureté soient présents dans les réserves d'eau.

Les minéraux ou les sédiments précipités peuvent endommager les joints et le piston.

Si des minéraux ou des sédiments précipités sont présents dans votre approvisionnement en eau, cela sera considéré comme un environnement rude. Les joints et le piston ne seraient pas couverts par la garantie, déclarée ou non.

- N'utilisez PAS d'eau microbiologiquement dangereuse sans désinfection adéquate avant ou après ce système.

- Cet adoucisseur est capable de fonctionner à des températures comprises entre 4 °C et 43 °C ou (40 °F - 110 °F).

NE PAS exposer l'adoucisseur à des températures de congélation.

Les conduites de décharge exposées à des températures de congélation doivent être placées sur une pente descendante.

- N'exposez PAS l'adoucisseur la lumière directe du soleil.

- N'utilisez pas cet adoucisseur sur les conduites d'alimentation en eau chaude.

- Il est recommandé d'inspecter et d'entretenir la valve de contrôle sur une base annuelle.

Le nettoyage et/ou le remplacement du piston, des joints et/ou des espaceurs peuvent être nécessaires en fonction de la qualité de l'eau brute.

Votre installateur peut fournir un kit de maintenance à cet effet.

- Les applications rurales devraient faire l'objet d'une analyse de l'eau chaque année avant la vérification ou la réparation du système.

- Javel au chlore et produits chimiques de contrôle du fer commun peuvent générer des fumées toxiques lorsqu'ils sont mélangés.

- Portez toujours un équipement de sécurité approprié, comme des lunettes de sécurité..

## AVIS

La garantie fournie vous confère des droits légaux spécifiques et limite autrement vos droits légaux dans la mesure permise par la loi. En installant et/ou en utilisant ce produit, vous acceptez ces limites sur vos droits légaux. Canature n'est PAS responsable des pertes, blessures ou décès résultant d'un non-respect de ces précautions de sécurité, ou d'une mauvaise utilisation ou d'un abus de l'équipement.

## NOTE

Vérifiez auprès du service des travaux publics de votre localité les codes locaux de plomberie et d'assainissement applicables. Suivez les codes locaux s'ils diffèrent des normes utilisées dans ce manuel. Sinon, suivez attentivement les instructions de ce manuel. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.

## NOTE

En présence de fer dissous, utiliser le kit d'injection d'eau problématique. (Voir Instructions de démarrage : Kit d'injection d'eau problématique.)

# COMMENT FONCTIONNE VOTRE CONDITIONNEUR D'EAU

Les adoucisseurs d'eau éliminent les minéraux problématiques (calcium et manganèse) qui provoquent la dureté de votre eau en les échangeant avec des ions de sodium inoffensifs dans un processus appelé échange d'ions. Contrairement au calcium et au magnésium, le sodium ne forme pas de démarcation. Le sodium n'interfère pas non plus avec l'action nettoyante des savons. Des billes de résine chargées en ions sodium libèrent le sodium et les échangent avec les ions de dureté. Les billes de résine et l'adoucisseur doivent être régénérés au fur et à mesure que ces ions sont échangés et épuisés.

La régénération est réalisée par rinçage de la résine avec une solution de saumure saturée qui élimine le calcium et le magnésium de la bille de résine tout en réapprovisionnant le sodium. C'est pourquoi l'adoucisseur nécessite un réservoir de saumure et du sel. L'adoucisseur d'eau fournira de l'eau douce pendant plusieurs jours avant d'avoir besoin d'être régénéré lorsqu'il est dimensionné correctement pour votre application. Votre système mesure la quantité d'eau utilisée pour déterminer quand la régénération est nécessaire.

Cet adoucisseur est équipé d'une dérivation automatique interne qui permettra à l'eau non traitée de contourner l'unité lors d'une régénération afin que la maison ne soit pas sans eau pendant cette période. L'heure de régénération est fixée en usine à 2h00 du matin pour minimiser les risques que de l'eau non traitée pénètre dans votre système pendant la régénération. Essayez d'éviter d'utiliser de l'eau pendant cette période ou ajustez le temps de régénération à une période appropriée lorsque l'utilisation de l'eau est à son minimum. L'utilisation d'eau pendant la période de régénération se traduira par l'utilisation d'eau dure non traitée.

# CARACTÉRISTIQUES ET TERMINOLOGIE

### Gallons restants
La quantité d'eau pouvant être traitée avant la prochaine régénération.

### Nombre de personnes
Vivant dans la maison tel que programmé lors de l'installation. Le programme d'installation définit généralement cela pour la dureté du pire des cas.

### Capacité de réserve
Calculé à soixante-quinze (75) gallons par personne.

### Défilement des Diagnostics
En appuyant sur n'importe quel bouton pour allumer l'écran LCD, l'appareil commence automatiquement à faire défiler les informations importantes à des fins de diagnostic.

### Réaprovisionnement du Réservoir de Saumure en Eau Douce
Conserve la capacité et maintient le réservoir de saumure propre en ajoutant uniquement de l'eau douce traitée au réservoir plutôt que de l'eau dure brute non traitée.

### Gallons totaux
La quantité totale d'eau douce que le système peut produire entre les régénérations.

### Temps de régénération
Heure de la journée à laquelle l'adoucisseur est programmé pour se régénérer.

### Temps de recharge
Le temps de recharge actuellement calculé pour la saumure d'appoint. Affiche jusqu'à 70 % de la saumure tot ale requise.

### Jours Estimés Jusqu'au Prochain
Estimation des jours jusqu'à la prochaine régénération en fonction de la consommation actuelle, la dureté et la capacité.

### Dernière régénération
La date du dernier cycle de régénération.

### Régénération totale
Le nombre de fois total où le conditionneur s'est régénéré.

### Historique du Total de Gallons
Nombre total de gallons traités par le conditionneur.

### Dépassement Total
Le nombre de fois qu'une recharge en eau douce à été nécessaire en raison d'une utilisation élevée.

### Débit Actuel
Il ne s'affichera que si l'eau traitée coule, sinon il indiquera zéro (0).

### Mode de Valve
Réglage actuel de la valve, tel que conditionneur UpFlow (UF). Vous pouvez déverrouiller le circuit imprimé comme indiqué et appuyer sur la flèche vers le bas pour arrêter le défilement. Vous pouvez ensuite utiliser la flèche vers le bas pour accéder à chacun des diagnostics selon vos besoins.

### Contournement du Système
Tous les systèmes sont livrés avec une valve de dérivation manuelle qui vous permet de contourner le 85 UF/DF. Cela permet d'utiliser de l'eau brute non traitée dans votre maison pour quelque raison que ce soit, y compris l'entretien du système.

### Dureté
Elle peut être ajusté de façon saisonnière si nécessaire. L'installateur règle généralement ce paramètre pour le pire des cas, lorsque la dureté de l'eau fluctue.

### Débit de Pointe
Débit maximum ayant passé au travers du conditionneur.

### Retard manuel de régénération
Généralement utilisé après l'entretien de la valve de sorte qu'il se régénère au moment de régénération prédéfini standard.

# INFORMATIONS SUR LE DÉBIT

Aux débits de service indiqués, la chute de pression à travers ces appareils ne dépassera pas 15 psig. Les débits de pointe sont destinés à une utilisation intermittente uniquement (10 minutes ou moins) et sont destinés aux applications résidentielles uniquement. Ne pas utiliser le débit de pointe pour les applications commerciales ou pour un débit continu lorsque les approvisionnements en eau traitée sont une pompe à chaleur géothermique, une piscine, etc.

Pour un fonctionnement satisfaisant, le débit de pompage du système de puits doit être égal ou supérieur au débit de lavage à contre courant indiqué.

# PARAMÈTRES DE L'EAU D'ALIMENTATION

**HEDP**
**Dureté =** > 75 gpg
**Fer Maximum** = Max 2 ppm ferreux
**Manganèse Maximum** = 0,75 ppm
**Sulfure d'hydrogène Maximum** = 0,0 ppm
**TDS Maximum** = 2 000 ppm
**pH** = 6,5 à 7,5

**HTO/HTOK**
**Dureté Maximale** = 75 gpg
**Fer Maximum** = Max 2 ppm ferreux
**Manganèse Maximum** = 0,75 ppm
**Sulfure d'hydrogène Maximum** = 0,0 ppm
**TDS Maximum** = 2 000 ppm
**pH = 7,0 à 8,0**

**SIMTAN/HIMTLC**
**Dureté Maximale** = 75 gpg
**Fer Maximum** = Max 10,0 ppm Total avec un pH < 7,2
**Manganèse Maximum** = 0,75 ppm
**Sulfure d'hydrogène maximum** = 0,0 ppm
**TDS Maximum** = 1 500
**ppm pH** = 6,5 à 7,2
**Tanin Maximum** = 3,0 ppm
**Sulfates Maximum** = < 500 ppm

**SIMNU**
**Dureté Maximale** = 75 gpg
**Fer Maximum** = Max 10,0 ppm Total avec un pH < 7,2
**Manganèse Maximum** = 0,75 ppm
**Sulfure d'hydrogène Maximum** = 0,0 ppm
**TDS Maximum** = 2000 ppm
**pH** = 6,5 à 7,0

**HNU**
**Dureté Maximale** = 75 gpg
**Fer Maximum** = 0,0 ppm
**Manganèse Maximum** = 0,0 ppm
**Sulfure d'hydrogène Maximum** = 0,0 ppm
**TDS Maximum** = > 200ppm
**pH** = 6,5 à 7,0

## NOTE

**Modèles HTO, HNU**
**Voir les instructions de démarrage – Kit d'Injecteur d'Eau Problématique si vous avez du fer dans votre eau et que vous installez un conditionneur d'eau UpFlow.**

# DÉBALLAGE/INSPECTION

Assurez-vous de vérifier l'ensemble de l'unité pour déceler tout dommage dû au transport ou toute perte de pièces. Notez également les dommages causés aux cartons d'expédition. Contactez la société de transport pour toutes réclamations pour dommages et pertes. **Le fabricant n'est pas responsable des dommages pendant le transport**.

Les petites pièces nécessaires à l'installation de l'adoucisseur se trouvent dans une boîte de pièces. Pour éviter de perdre ces dernières, conservez les dans le sac de pièces jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.

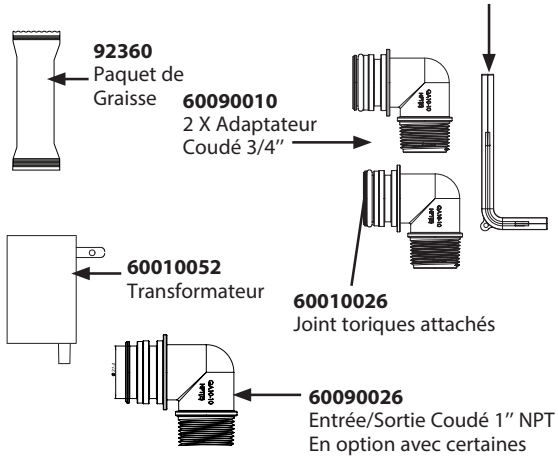
## Qu'est-ce qui est inclus dans la boîte ?

Pour les modèles 100, 150, 200, 250, 300, vous vous attendez à ce qui suit.

**1.** Valve de contrôle
**2.** Réservoir 1 avec adaptateur parallèle
**3.** Boîte de pièces
**4.** Manuel du propriétaire
**5.** Tuyau de drainage et collier de serrage (non inclus dans certaines marques)
**6.** Pièces
**7.**Réservoir 2 c/ Adaptateur

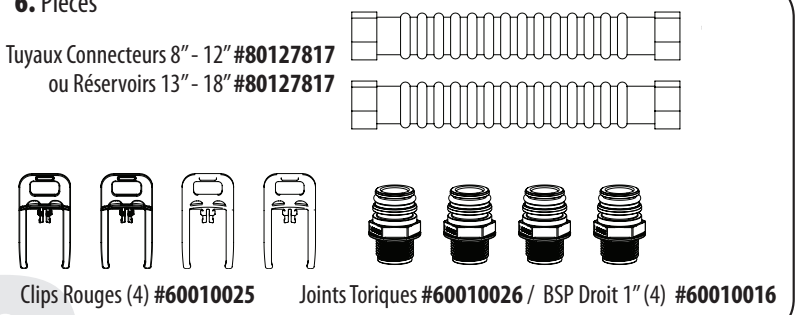
**Unités 100, 150, 200, valve de régulation installée sur le réservoir, aucun assemblage requis. Les unités 250, 300 nécessitent un certain assemblage.**

**3.** Boîte de Pièces



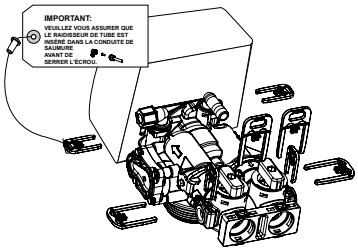

**Note:** Pour les **adoucisseurs UpFlow, un kit d'injecteur d'eau problématique est fourni**. Voir la page Kit d'injecteur d'eau problématique pour obtenir des informations sur l'utilisation.

**6.** Pièces

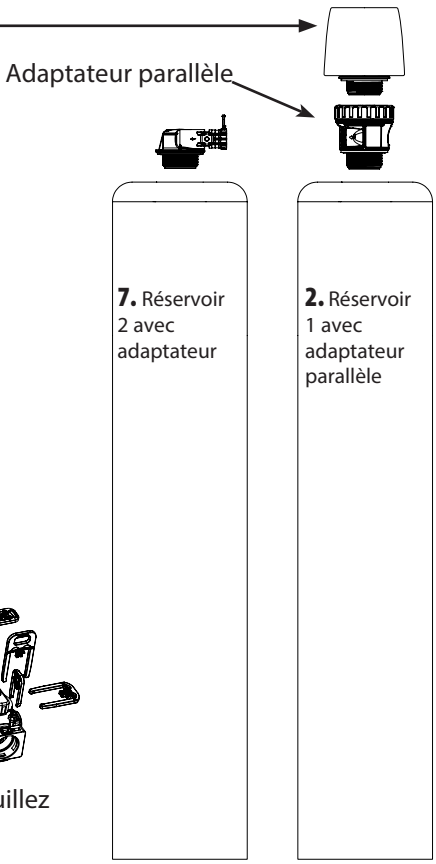



## 1. Valve de Contrôle

**Note:** Les réservoirs sont livrés préchargés avec des supports, à l'exception de certains systèmes plus grands où les supports sont livrés dans des conteneurs. Cela est dû aux restrictions de poids. Les médias devront être chargés sur place. Consultez les étapes contenues dans ce manuel pour charger correctement les médias.




Il y a 8 clips rouges. Veuillez vérifier que vous les avez toutes.




## NOTE

**En raison des conditions de transport et climatiques, toutes les connexions, y compris de la valve jusqu'au réservoir, doivent être vérifiées au moment de l'installation et serrées à la main, si nécessaire.**

## NOTE

**Canature n'est PAS responsable des dommages pendant le transport.**

## WARNING

**RISQUE D'ÉTOUFFEMENT**

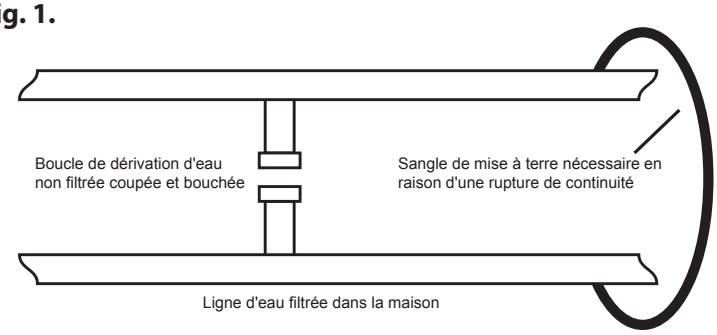
**Jetez toutes les pièces restantes et les matériaux d'emballage après l'installation. Les petites pièces pourraient présenter un risque d'étouffement.**

# AVANT L'INSTALLATION

Assurez-vous d'avoir une copie des résultats les plus récents de vos analyses d'eau. Si votre eau n'a pas été testée auparavant, votre installateur professionnel peut obtenir une bouteille d'échantillon d'eau à envoyer à l'une de nos installations pour une analyse gratuite. **Il est important de ne pas installer ce produit tant que vous ne disposez pas de ces informations**.

Dans tous les cas où un tuyau en métal a été utilisé à l'origine et est interrompu par la suite par un tuyau en poly, ou la valve de dérivation Noryl, une pince de mise à la terre approuvée avec séparation physique et au moins un conducteur en cuivre n° 6 doit être utilisée pour assurer la continuité, afin de maintenir un bon raccordement du tuyau en métal.

**Fig. 1.**




**AVERTISSEMENT**

**Si la mise à la terre entre le panneau électrique ou le boîtier du disjoncteur et le compteur d'eau ou le tuyau souterrain en cuivre est reliée aux conduites d'eau en cuivre et que ces conduites sont coupées pendant l'installation de la valve de dérivation et/ou du tuyau en poly, une sangle de mise à la terre approuvée doit être utilisée entre les deux conduites qui ont été coupées afin de maintenir la continuité. La longueur de la sangle de mise à la terre dépendra du nombre d'unités installées et/ou de la quantité de tuyau en cuivre remplacé par un tuyau en plastique.**

**Voir figure 1.**

## MÉCANIQUE

N'utilisez PAS de lubrifiants à base de pétrole tels que la vaseline, les huiles ou les lubrifiants à base d'hydrocarbures. Utiliser uniquement des lubrifiants 100% silicone (Pièce #92360 fourni dans le kit de pièces). Tous les raccords en plastique doivent être serrés à la main uniquement. Le ruban de filetage peut être utilisé sur des connexions qui n'utilisent pas de joint torique.

N'UTILISEZ PAS de pinces ou de clés à tuyaux, sauf lorsque cela est indiqué par la forme de l'écrou, p. ex. des adaptateurs de tuyaux. Tous les travaux de plomberie doivent être effectués conformément aux codes locaux. Les connexions de soudure doivent être faites avant de connecter toute pièce en plastique au tuyau car une chaleur excessive peut les endommager.

Les résines adoucissantes se dégradent en présence de chlore ou de chloramines au-delà de 1 ppm. Si vous avez quelque chose au-delà de cette quantité, vous aurez une durée de vie réduite de la résine. Une filtration pré-carbone peut être nécessaire avant l'adoucisseur d'eau pour réduire les niveaux de chlore/chloramine.

## OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION

- Deux clés réglables.
- Des outils supplémentaires peuvent être nécessaires si une modification de la plomberie domestique est nécessaire.
- Les raccords d'entrée et de sortie en plastique sont inclus avec l'adoucisseur. Pour maintenir le débit de la valve, utilisez des tuyaux de ¾" ou de 1" [1,9 cm ou 2,54 cm] vers et depuis l'adoucisseur. Vous devez maintenir la même taille de tuyau ou une taille plus grande que le tuyau d'alimentation en eau vers l'entrée et la sortie de l'adoucisseur.
- Utilisez des tuyaux et des raccords en cuivre, en laiton ou en PEX.
- Certains codes peuvent également autoriser les tuyaux en plastique PVC.
- Une ligne de drainage de 5/8" [15,8 mm] de diamètre extérieur est nécessaire pour la vidange de la valve.
- Des tuyaux de drainage peuvent être nécessaires pour le raccord de trop-plein de réservoir de saumure en option.

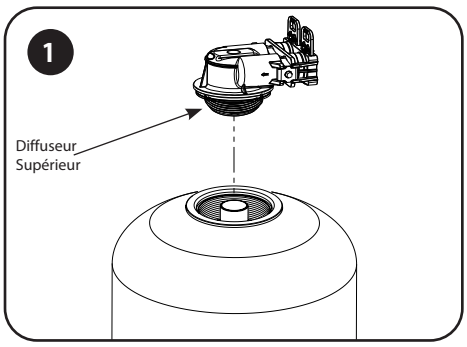
**NOTE**

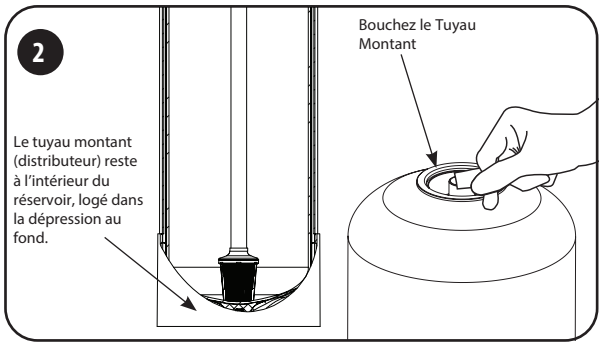
**Il est recommandé de faire appel à un installateur compétent ou à un spécialiste de la plomberie pour s'assurer que ce produit est installé conformément aux codes de plomberie locaux. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.**

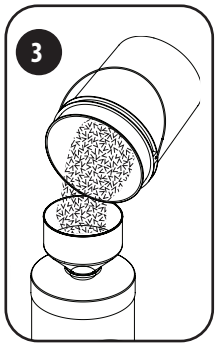
# PRÉPARATIONS

## INSTALLATION DU/DES MÉDIAS (SI NÉCESSAIRE)

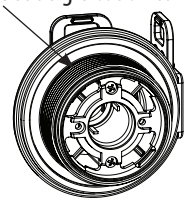
Lorsque des unités plus grandes ne peuvent pas être chargées en raison de restrictions de poids, les médias seront expédiés pré-mesurés dans des conteneurs séparés. Suivez les étapes ci-dessous pour charger correctement le support.




**1.** Retirez l'adaptateur et la valve du réservoir de minéraux. Graissez le joint inférieur de l'adaptateur avec le paquet de graisse silicone fourni.



**2.** Bouchez temporairement l'extrémité ouverte en haut du tuyau montant (distributeur) avec du ruban adhésif. Le tuyau montant (distributeur) reste à l'intérieur du réservoir, logé dans la dépression au fond. Bouchez le tuyau avec un ruban adhésif. Retirez une fois le média chargé. Assurez vous que le bas du tuyau montant reste en place dans la dépression au fond du réservoir. Remplissez le réservoir au quart avec de l'eau pour protéger le tuyau de distribution lors de l'installation du gravier.

**3.** Remplissez d'abord le lit de support en gravier. Un grand entonnoir permet de remplir beaucoup plus facilement. Commander la pièce #99003 séparément pour votre propre entonnoir Ajouter lentement le gravier. Selon le type de système, ajouter la résine, ou média ensuite.

**OBLIGATOIRE**

**Portez un masque anti-poussière. Les particules en suspension dans l'air pourraient présenter des risques potentiels pour la santé.**

**NOTE**

**Si une perte importante de pression d'eau est observée lors de la mise en service initiale du conditionneur, le réservoir du conditionneur peut avoir été posé sur le côté pendant le transport. Si cela se produit, effectuez un lavage à contre-courant du conditionneur pour 'reclasser' le média.**

**ATTENTION**

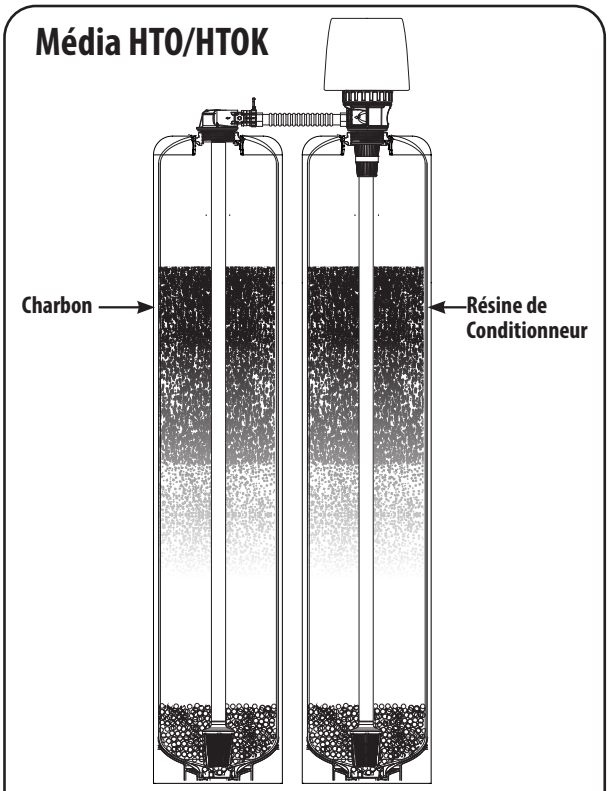
**L'unité doit être dépressurisée avant d'installer ou de remplacer le média.**

# PRÉPARATIONS (SUITE)

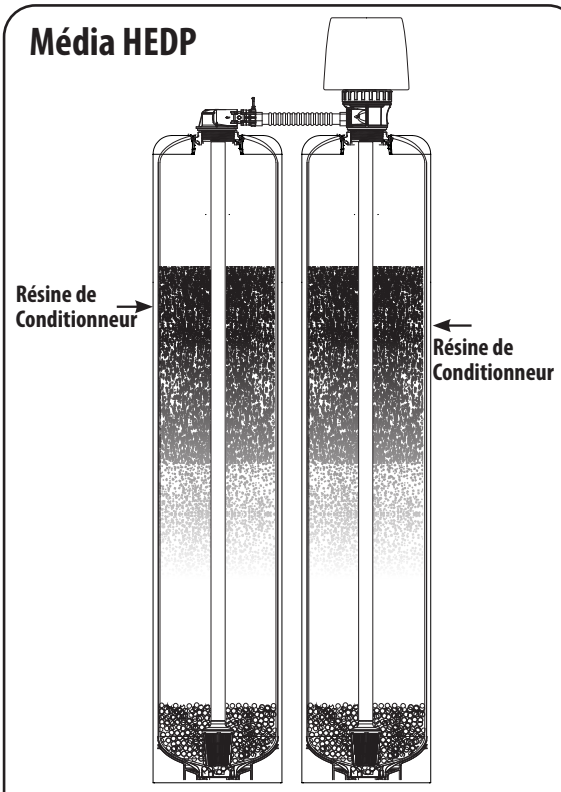
## INSTALLATION DES MÉDIAS (LORSQUE NÉCESSAIRE)

## TYPES DE MÉDIAS

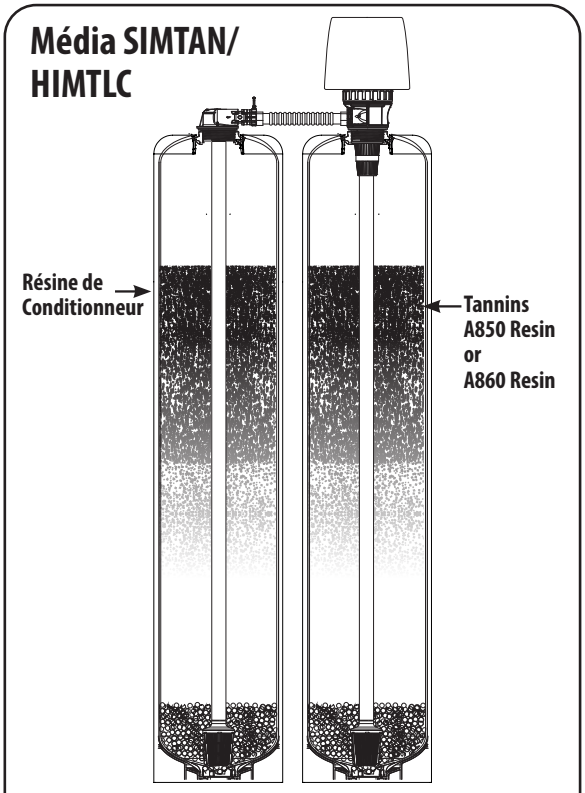
### Média HTO/HTOK



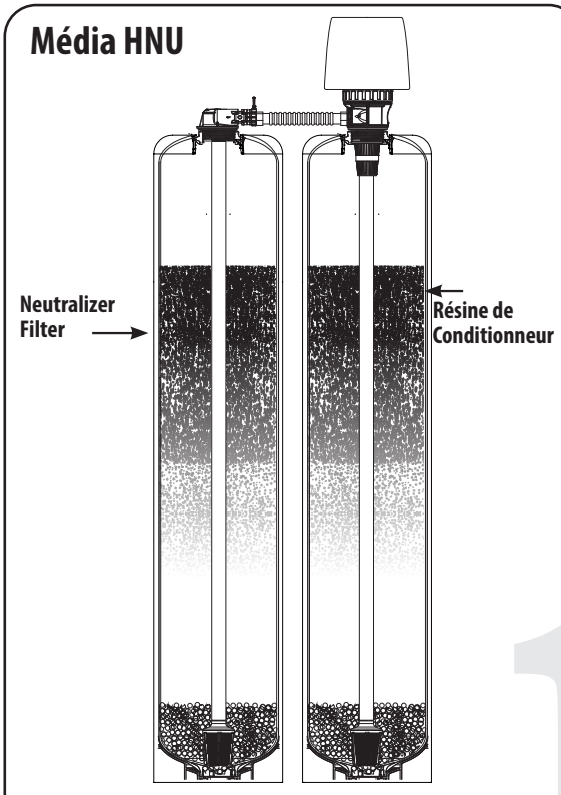

### Média HEDP




### Média SIMTAN/ HIMTLC

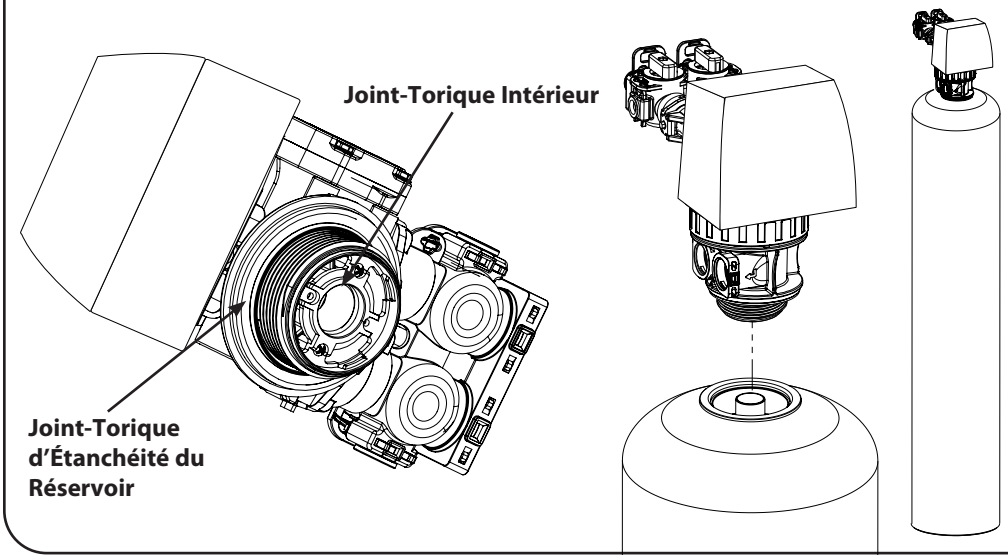



### Média HNU



# PRÉPARATIONS (SUITE)

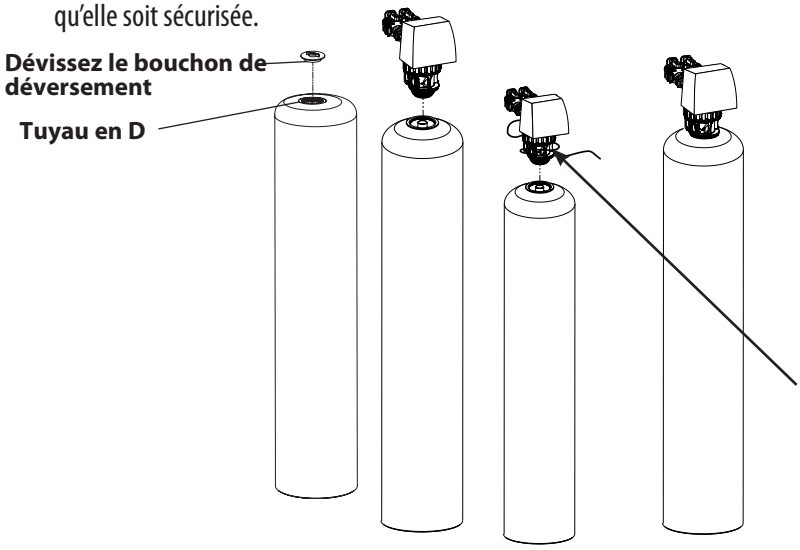
**4.** Appliquez le lubrifiant fourni (pièce n° 92360) sur le joint torique interne au bas de la valve de contrôle.
Appliquez du lubrifiant sur le plus grand joint torique situé au bas de la valve qui assure l'étanchéité avec les filets du réservoir.




**AVIS**

**N'utilisez PAS de lubrifiants à base de pétrole car ils provoqueraient un gonflement des joints toriques.**

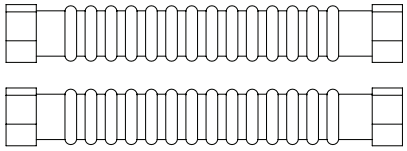
**5.** Retirez le ruban adhésif du haut du tuyau montant. Positionnez soigneusement la valve sur le tuyau montant, en insérant la colonne montante dans le joint torique interne. Tournez la valve dans le sens des aiguilles d'une montre dans les filets du réservoir jusqu'à ce qu'elle soit sécurisée.



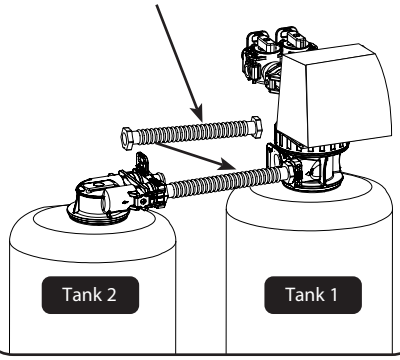

**AVIS**

**Assurez-vous que le câble d'alimentation à connexion rapide n'est pas encore connecté pour éviter que le câble ne reste pris entre les filets du réservoir et de la valve.**

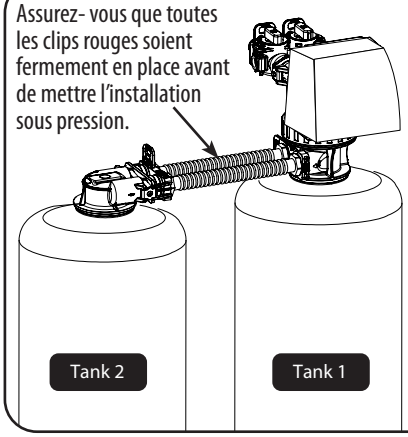
Tuyaux Connecteurs 8" - 12" ou Réservoirs 13" - 18"



**6.** Installez les connecteurs avec adaptateur comme indiqué. Installez également la valve sur l'adaptateur parallèle.



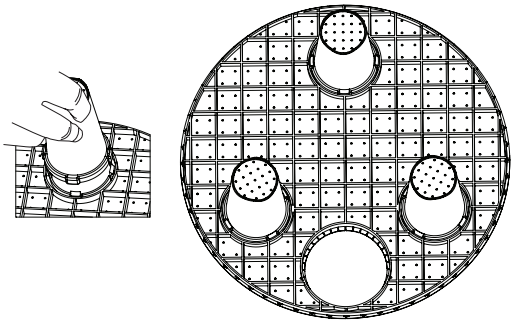

Assurez- vous que toutes les clips rouges soient fermement en place avant de mettre l'installation sous pression.



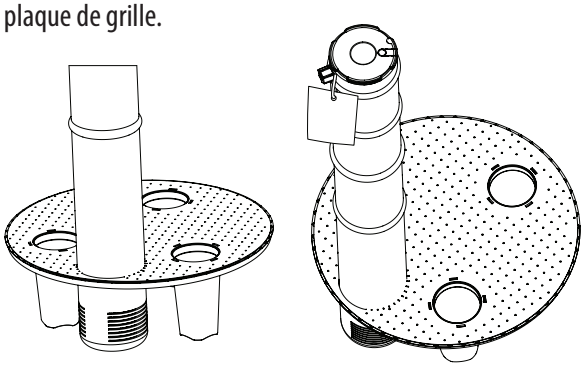
# PRÉPARATIONS (SUITE)

**Pour assembler le réservoir de saumure, (certains réservoirs peuvent être carrés procédez comme suit :**

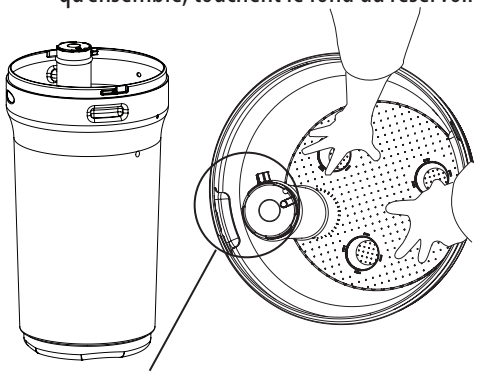
**1.** Attachez les trois pieds de grille de saumure à la plaque de grille. Les pattes s'accrocheront sur les pattes de la plaque de sel en faisant un « clic ». Veuillez noter que certains modèles ont des extensions qui sont destinées à être utilisées également.



**2.** Insérez l'ensemble de puits de saumure à l'intérieur et sous la plaque de grille.

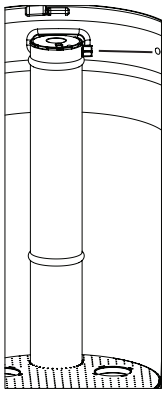


**3.** Placez la grille de saumure avec le puits de saumure à l'intérieur du réservoir de saumure de telle sorte que le raccord d'écrou fasse face au trou sur le réservoir de saumure. Ensuite, pressez la grille uniformément à l'intérieur du réservoir de saumure jusqu'à ce que les pattes de la grille de saumure et le puits de saumure, en tant qu'ensemble, touchent le fond du réservoir de saumurek.

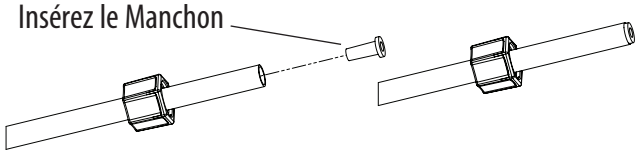


**IMPORTANT:** DANS LE RÉSERVOIR DE SAUMURE ROND, IL EST IMPORTANT D'ALIGNER LA POIGNÉE SUR LA SAUMURE BIEN COMME MONTRÉ.

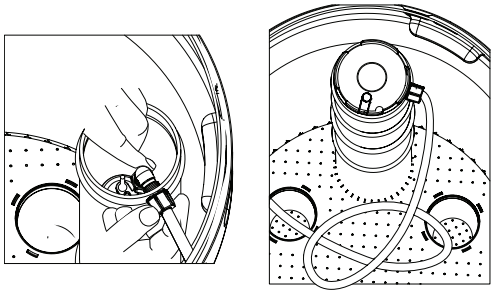
Le trou dans le réservoir de saumure doit être aligné avec la ligne de saumure comme indiqué



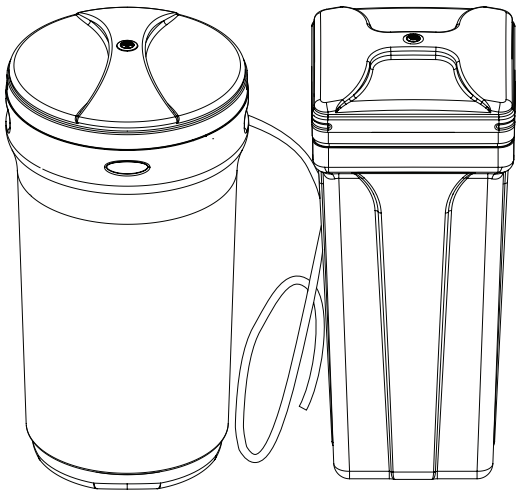
**4.** Prendre le tube de saumure et insérer l'écrou et le manchon en plastique comme indiqué ci-dessous.




**5.** Insérer le tube dans le coude de l'ensemble flotteur et serrer l'écrou à la main. Dans de nombreux cas, la ligne de saumure vient déjà de l'usine. Laissez l'autre extrémité du tube de la ligne de saumure à l'intérieur du réservoir de saumure.



**6.** Pour l'installation du réservoir de saumure sur le site d'installation, tirez l'autre extrémité du tube de saumure du trou sur le réservoir de saumure. L'assemblage terminé est ci-dessous.

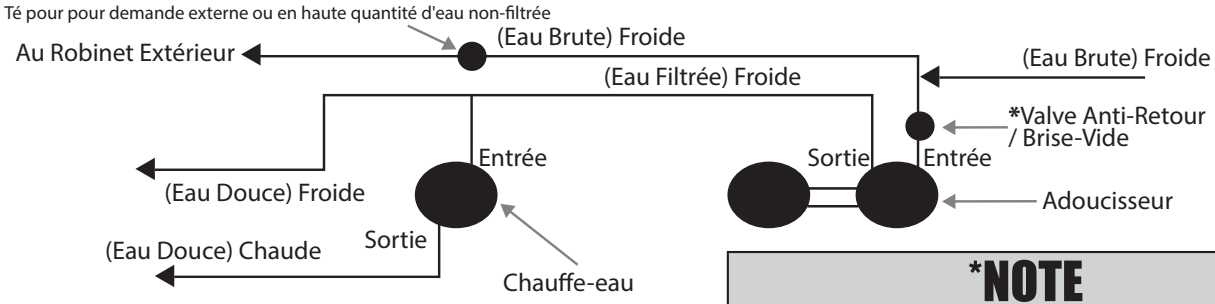


# PLANIFIER VOTRE INSTALLATION

## PLAN D'INSTALLATION DU CONDITIONNEUR D'EAU

### Sélectionnez avec soin l'emplacement de votre réservoir de conditionneur. Diverses conditions qui contribuent à un emplacement approprié comprennent :

1. Toutes les procédures d'installation doivent être conformes aux codes de plomberie locaux ou régionaux. Canature n'est pas responsable de tout non-respect des réglementations locales.
2. Les robinets extérieurs utilisés pour arroser les pelouses et les jardins doivent être isolés de la conduite d'eau nécessaire pour fournir de l'eau non traitée à l'entrée du conditionneur d'eau – une (nouvelle) conduite séparée peut être nécessaire.
3. Lorsque les codes de plomberie locaux l'exigent, un clapet anti-retour peut devoir être installé. Canature n'est pas responsable de tout non-respect des réglementations locales.
4. Placez le conditionneur aussi près que possible de la source d'alimentation en eau.
5. Placez le conditionneur aussi près que possible d'un drain de plancher ou d'un drain à lessive et d'une prise électrique de 120 volts CA.
6. Les conditionneurs doivent être situés avant le chauffe-eau sur la conduite d'alimentation. À moins de trois (3) mètres [10 pieds], installez un clapet anti-retour conformément aux codes de plomberie locaux.
7. N'installez PAS de conditionneur dans un endroit où des températures glaciales surviennent. Le gel peut causer des dommages permanents à ce type d'équipement et annulera la garantie d'usine. Le gel pourrait également entraîner des inondations et/ou des pertes de propriété et des dégâts matériaux.
8. Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour faciliter l'entretient.
9. Gardez le conditionneur hors de portée de la lumière directe du soleil.

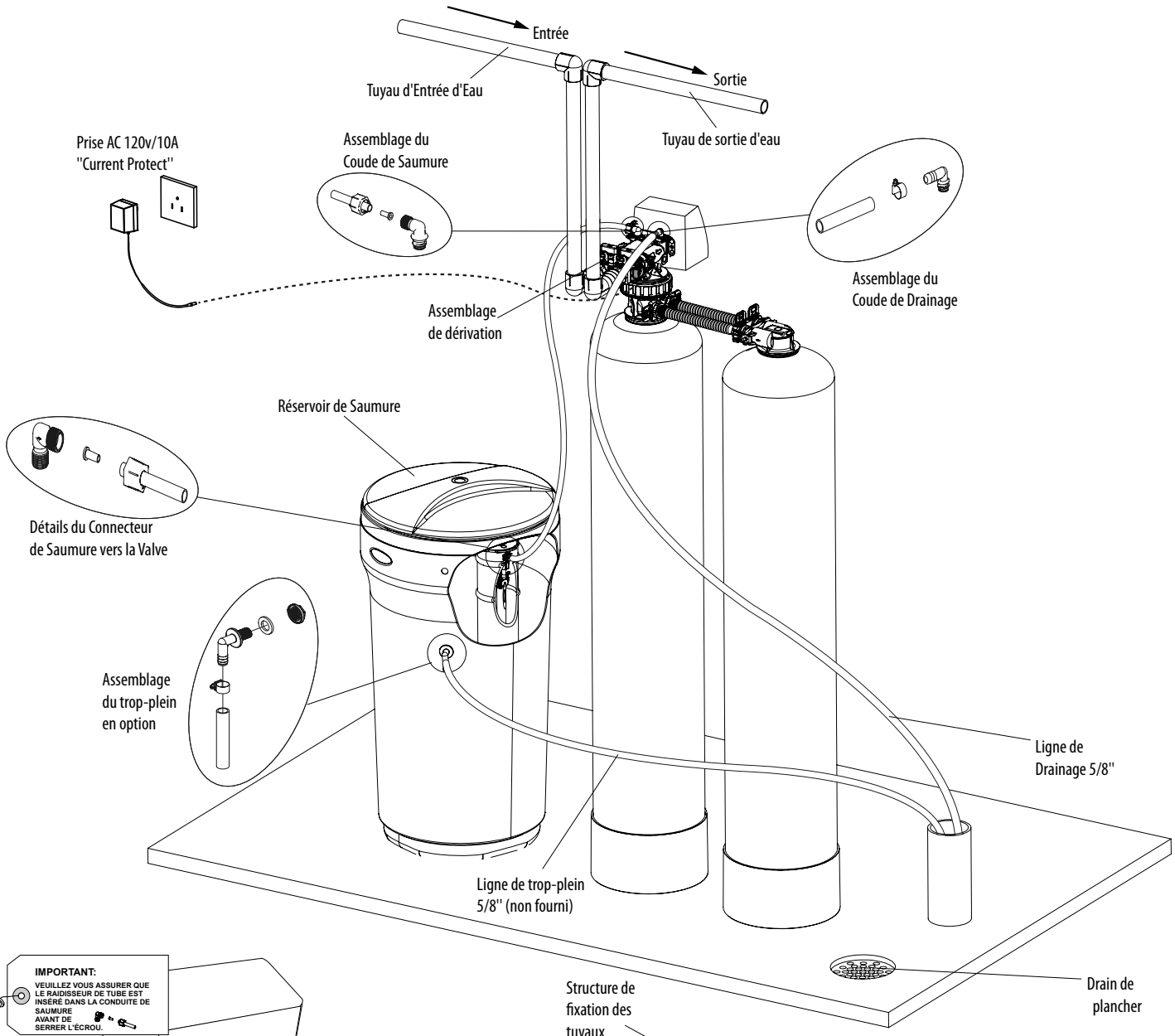


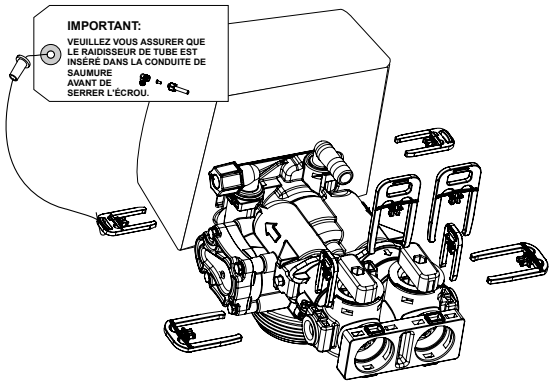

***NOTE**

**Vérifiez les exigences des codes de plomberie locaux pour l'utilisation de clapet(s) antiretour, dispositifs anti-retour (D.A.R.) ou de brise-vide. Canature n'est pas responsable de tout non-respect des exigences locales.**

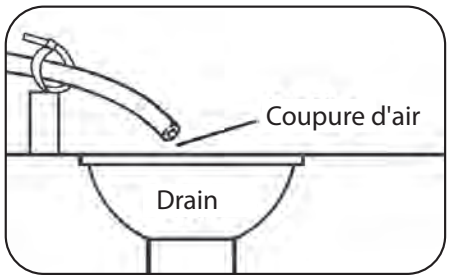
# PLANIFIER VOTRE INSTALLATION (SUITE)

## INSTALLATION DU CONDITIONNEUR D'EAU




Il y a 8 clips rouges. Veuillez vérifier que vous les avez toutes.



# ÉTAPES D'INSTALLATION

## POUR COMMENCER L'INSTALLATION :

1. Assurez-vous que la dérivation est bien fixée à la valve de contrôle.
2. Appliquez du ruban adhésif aux connexions filetées ou adaptateurs de plomberie coudés.
3. Appliquez le lubrifiant fourni (#92360) sur les joints toriques des raccords.
4. Connectez les adaptateurs de plomberie coudé fournis à la dérivation à l'aide de clips rouges.
5. Connectez l'entrée et la sortie de l'adoucisseur d'eau à la plomberie de la maison.

**AVIS**

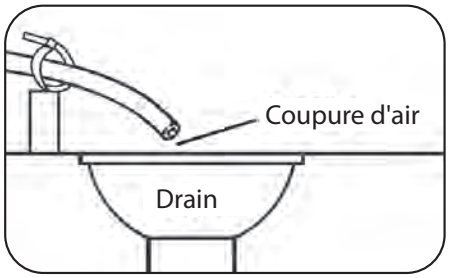
**Tout joint de soudure près de la valve doit être fait avant de connecter toute tuyauterie à la valve. Si vous ne le faites pas, la valve pourrait être endommagée.**

**AVIS**

**N'utilisez PAS de pâte à filet pour tuyau car il peut attaquer le matériau dans le corps de valve.**

**AVIS**

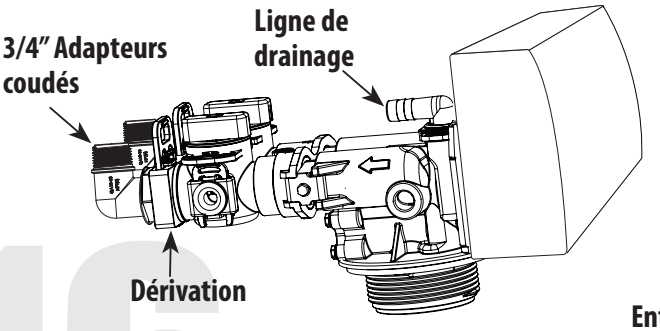
**Si vous ne parcourez pas une distance suffisante, vous risquez de causer des dommages à la valve. Laissez toujours au moins 6 pouces [152 mm] entre la valve et les joints lors de la soudure de tuyaux qui sont raccordés à la valve.**

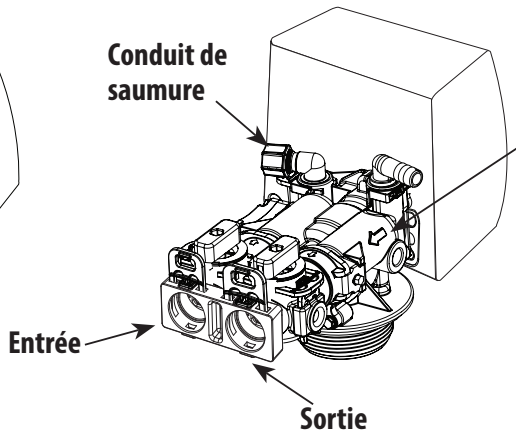



6. Pour la connexion de la ligne de drainage, fixez un tuyau de drainage de diamètre intérieur (ID) de 1/2" [12,7 mm] et de diamètre extérieur (OD) de 5/8" [15,875 mm] au raccord de la ligne de drainage.
   **a.** Conduisez la canalisation de vidange vers un drain de sol ou de lavage.
   **b.** Compléter toute plomberie nécessaire pour maintenir un espace d'air approprié.

**NOTE**

**Les raccords de collecte des déchets ou l'orifice ou l'orifice de drainage doivent être conçus et construits pour assurer le raccordement au système de traitement des déchets sanitaires par un entrefer de 2 diamètres de tuyau ou de 1» [25,4 mm] selon la plus grande des deux valeurs.**



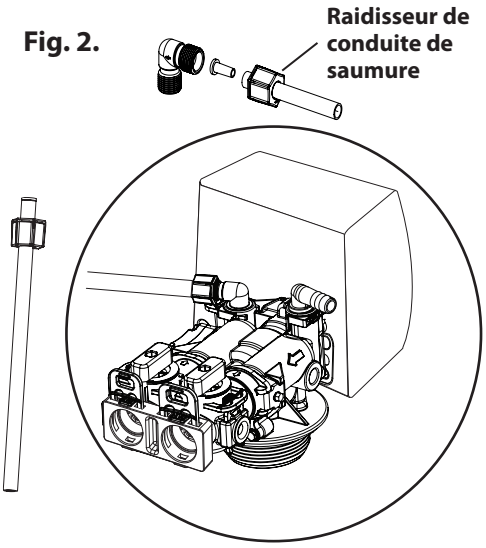

**Veuillez noter l'utilisation de flèches d'entrée et de sortie sur la valve pour indiquer la direction d'écoulement de l'eau requise.**

# ÉTAPES D'INSTALLATION (SUITE)

**7.** Fixer la conduite de saumure du réservoir à la conduite de saumure de la valve de contrôle. Installer le raidisseur de tube à l'extrémité de la conduite de saumure avant de le fixer à la conduite de saumure de la valve de contrôle. Voir **figure 2**.

**8.** À l'aide de la clé Allen incluse, placez l'unité en position de dérivation.
- **a.** Mettez lentement en marche l'alimentation principale en eau.
- **b.** Au robinet d'eau froide traitée le plus proche, retirer l'écran du robinet, OUVRIR le robinet et laisser l'eau s'écouler pendant quelques minutes ou jusqu'à ce que le système soit exempt d'air ou de matières étrangères résultant des travaux de plomberie.

**Fig. 2.**




## DÉRIVATION MANUELLE DE L'EAU

En cas d'urgence, ou pour effectuer l'entretien de l'adoucisseur, vous pouvez isoler votre adoucisseur de l'alimentation en eau en utilisant la valve de dérivation située à l'arrière de la commande.

En fonctionnement normal, la dérivation est OUVERTE avec les boutons ON/OFF alignés avec les tuyaux d'entrée et de sortie, c'est-à-dire les marques noires en position verticale. Voir SERVICE ci-dessous.

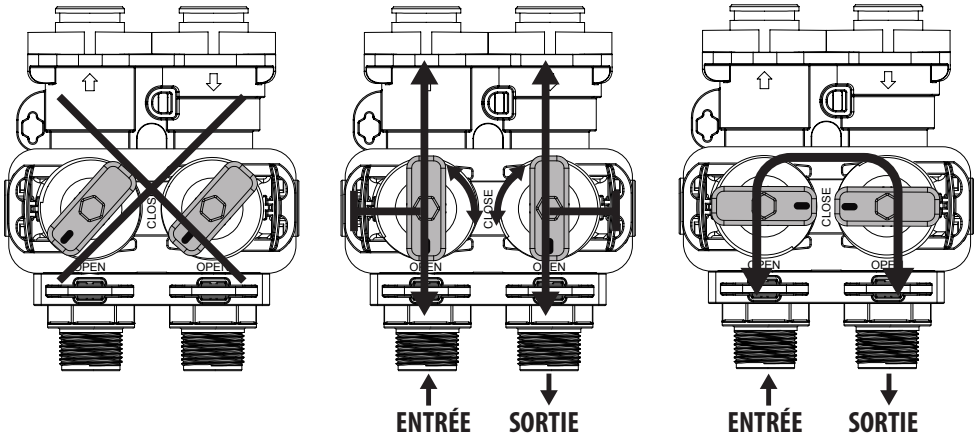
Pour isoler l'adoucisseur, faites simplement pivoter les boutons comme indiqué en position FERMER jusqu'à ce qu'ils se verrouillent. Vous pouvez continuer à utiliser vos appareils liés à l'eau car l'alimentation en eau contourne l'adoucisseur. Cependant, l'eau que vous utilisez ne sera pas traitée.

Pour reprendre le service traité, OUVRIR la valve de dérivation en faisant pivoter les boutons en position SERVICE.

**NOTE**

**Si le robinet a un écran, il doit être retiré pour laisser les débris s'écouler de la plomberie.**

**SERVICE** **DÉRIVATION**




**NOTE**

**Assurez-vous que les boutons de dérivation sont complètement ouverts sinon l'eau non traitée peut pénétrer par la valve.**

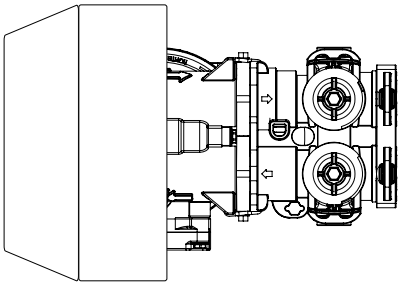
**9.** Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites dans le système de plomberie avant de continuer. Fermez le robinet d'eau lorsque l'eau est propre.

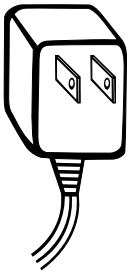
# COMPRENDRE LA CONFIGURATION DE L'ÉCRAN ET DU CLAVIER

La valve de contrôle est commandée par un système électronique simple et convivial, affiché sur un écran LCD.

## CONNECTER LE TRANSFORMATEUR

**Connectez le transformateur à l'unité en branchant le transformateur de 12 volts sur une prise de 120 VAC 60 Hz.**





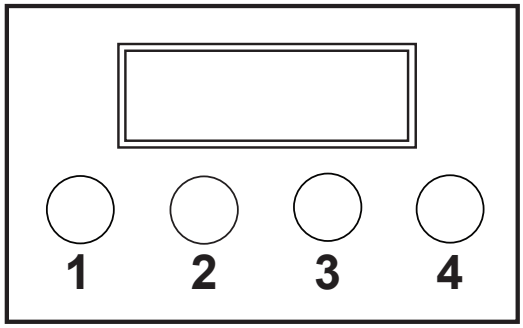
**OBLIGATOIRE**

**N'UTILISEZ PAS une prise contrôlée par un interrupteur.**

**Lorsque l'alimentation est connectée, l'écran affiche les informations suivantes dans l'ordre :**

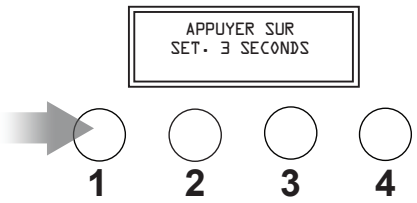
1. Date et heure.
2. Nombre Total De Gallons Américains, Gallons Américains Restants.
3. People Reserve, Reserve U.S. Gallons.
4. Jours estimés avant régénération.
5. Dernière régénération - dernière date à laquelle le système a été lavé à contre-courant.
6. Régénérations totales.
7. Total traité.
8. Dépasser le total.
9. Débit actuel (GPM) - débit d'eau actuellement utilisé.
10. Débit de pointe (GPM) - débit maximal enregistré de l'eau.
11. Remplacement du jour.
12. Remplacement du rinçage.
13. Régénération retardée.
14. Heure de régénération - heure à laquelle le lavage à contre-courant commence.
15. Temps de remplissage.
16. Mode valve.
17. ID de la valve.

**Légende du clavier –** la terminologie utilisée sur l'étiquette de la valve de contrôle peut varier selon le modèle. Aux fins de la programmation, ce manuel utilisera les numéros associés à chaque position de bouton, comme indiqué ci-dessous :

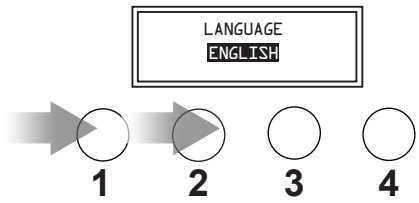


# INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

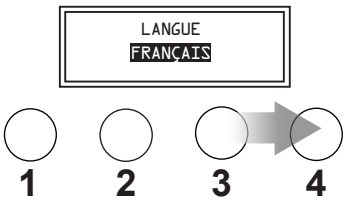
## CHANGEZ LE LANGUAGE : ÉTAPE 1



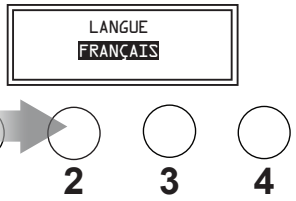

**1. APPUYEZ SUR SET (1) 3 SEC POUR DÉVERROUILLER**




**2.** Appuyez sur et maintenez **les boutons un (1)** et **deux (2)** maintenez pendant trois (3) secondes. L'écran fera un bip confirmant le déverrouillage




**3. Appuyez sur le bouton quatre (4)** pour sélectionner la langue souhaitée.




**4.** Appuyez **sur le bouton deux (2**) jusqu'à ce que **le programme soit terminé**

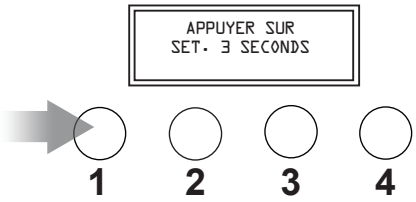
# INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

## ÉTAPE 2. AJOUTER DE L'EAU AU RÉSERVOIR DE SAUMURE

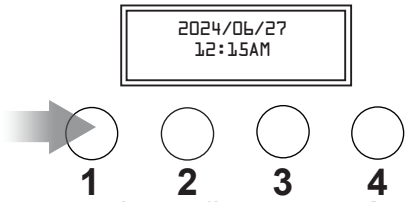
1. Ouvrez le couvercle du réservoir/cabinet à sel et remplissez d'eau jusqu'à ce qu'il y ait environ 1 » [25,4 mm] d'eau au-dessus de la plaque de grille.
2. S'il n'y a pas de plaque de grille, remplissez le réservoir avec 3 » [75 mm] d'eau.

### NE PAS AJOUTER DE SEL À LA CUVE DE SAUMURE À CE MOMENT-LÀ.

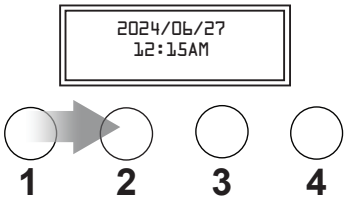
## ÉTAPE 2. PURGER L'AIR DE L'UNITÉ




1. Appuyez sur n'importe quel bouton pour démarrer. L'affichage peut lire **APPUYER SUR SET 3 SEC POUR DÉVERROUILLER** si laissé intact pour plusieurs minutes.

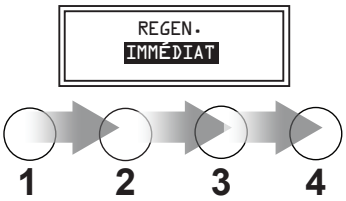



2. Pour déverrouiller, appuyez sur **le bouton un (1)** et maintenir pendant trois (3) secondes. L'affichage fera un bip pour confirmer le déverrouillage.

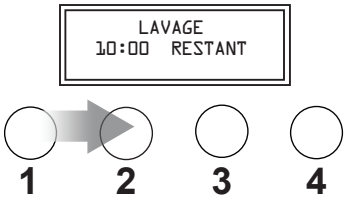



3. Appuyez et maintenez **le bouton deux (2)** pour lancer le processus de régénération manuelle.

Maintenant que votre adoucisseur d'eau est en place, il est temps de démarrer et de programmer l'unité.




4. Appuyez sur **le bouton trois (3) ou quatre (4)**, choisissez **RÉGÉN. IMMÉDIAT**.
5. Appuyez sur **le bouton deux (2)** pour démarrer un cycle de régénération.




6. Pour la valve upflow, **appuyez sur le bouton deux (2)** pour avancer manuellement vers la position de lavage à contre-courant. Les valves de débit descendant démarrent automatiquement en position de lavage à contre-courant.

**NOTE**

**Si une perte importante de pression d'eau est servi lors de la mise en service initiale de l'unité d'adoucissement, le réservoir d'adoucissement peut avoir été posé sur le côté lors du transit. Si cela se produit, lavez à contre-courant l'adoucisseur pour « reclasser » le média.**

7. **Ouvrez l'entrée de dérivation très lentement** jusqu'à ce qu'il y ait un flux constant de l'eau à la canalisation. L'ouverture trop rapide de l'entrée de dérivation pourrait entraîner l'expulsion de la résine de l'unité vers les conduites de plomberie. Lorsque la valve est en position de lavage à contre-courant, l'unité purge l'air du système et l'envoie au drain. Cela peut prendre plus de temps que le cycle de lavage programmé, donc débranchez l'alimentation afin que la valve reste en position de lavage à contre-courant.

**! OBLIGATOIRE**

**Veillez à ouvrir très lentement l'orifice de dérivation. N'ouvrez PAS COMPLÈTEMENT l'entrée de dérivation avant qu'il n'y ait un courant d'eau constant au niveau du drain, car cela entraînerait l'expulsion du milieu de l'unité.**

8. Maintenant que l'orifice de dérivation est complètement ouvert, laissez le système fonctionner jusqu'à ce que tout l'air soit purgé.
9. Reconnectez l'alimentation, appuyez sur le bouton deux (2) pour passer à la position de recharge et permettez à l'unité de renouveler à 1 "[25,4 mm] au-dessus de la planche de grille ou 3" [76,2 mm] d'eau dans les modèles d'armoire - cela peut nécessiter de faire progresser manuellement l'unité à travers ses cycles plus d'une fois. Alternativement, vous pouvez appuyer et maintenir le bouton 2 (deux) pour passer à la position de service et ajouter manuellement la quantité d'eau requise comme décrit à l'étape 1.
10. Laissez l'unité revenir à la position SERVICE.
11. Ouvrez lentement le bouton de sortie de dérivation jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert.

# INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

## ÉTAPE 3. PROGRAMME DES PARAMÈTRES MÉNAGERS

Cette unité est configurée en usine pour la taille correcte. Vous devez programmer la date, l'heure de la journée, le nombre de personnes vivant dans la maison et le réglage de dureté correct. Veuillez vérifier le **calcul de dureté compensée** avant d'entrer le nombre de dureté de votre analyse d'eau.

### Calcul de dureté compensée :

___ ppm Fer x 4 = ___ grains de dureté

___ ppm Manganèse x 8 = ___ grains de dureté

Ces chiffres se trouvent sur votre rapport d'analyse de l'eau, et les grains de dureté équivalents doivent être ajoutés à votre indice de dureté totale. La nouvelle somme de ces nombres est la dureté à entrer lors de la programmation.

### Exemple

Notre analyse de l'eau indique que notre dureté est de 15 gpg.
À cela, nous ajoutons :
Fer = 0,5 ppm x 4= 2,0 gpg

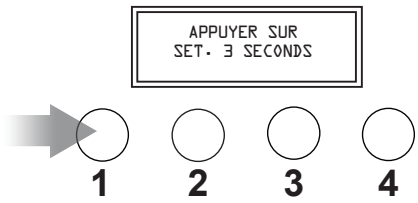
Manganèse = 0,3 x 8= 2,4 gpg que l'on arrondit (toujours) à 3,0 gpg

Nous utilisons l'équation de dureté suivante pour calculer notre indice de dureté totale.
Dureté = 15 gpg + 2,0 (maintenant appelé fer compensé) + 3,0 (manganèse compensé) = 20 gpg.

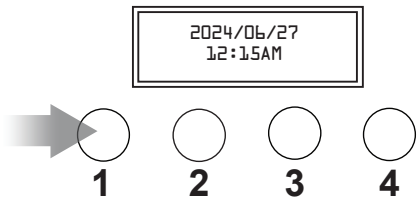
Entrez 20 pour la dureté totale lors de la programmation.

# INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

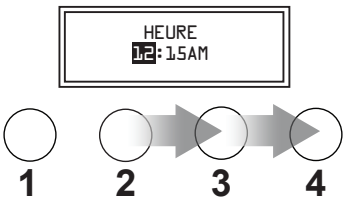
## ÉTAPE 3. PROGRAMME DES PARAMÈTRES RÉSIDENTIELS



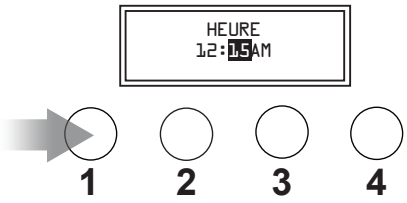

1. L'affichage peut indiquer **APPUYER SUR SET. SECONDS**. Appuyez sur **le bouton un (1)** pendant trois secondes (3) pour déverrouiller.
2. Au bout de trois (3) secondes, l'écran émet un bip de confirmation de déverrouillage.



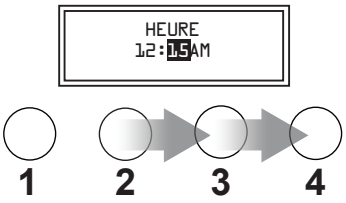

3. Appuyez sur **le bouton un (1)** pendant trois secondes (3) jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Cela déverrouillera le menu **Paramètres**.



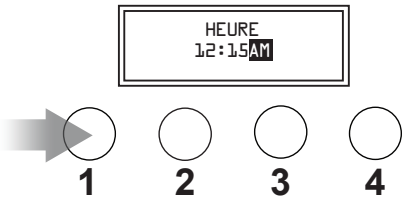

4. Appuyez maintenant sur **le bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour modifier la valeur de l'heure à l'heure actuelle.



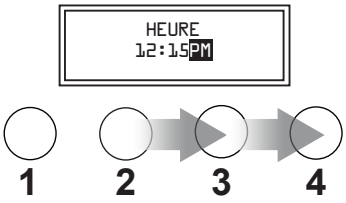

5. Appuyez une fois sur **le bouton un (1)** pour mettre en surbrillance la valeur suivante.



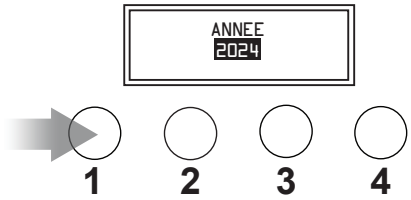

6. Appuyez maintenant sur **le bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour modifier la valeur des minutes à l'heure actuelle.



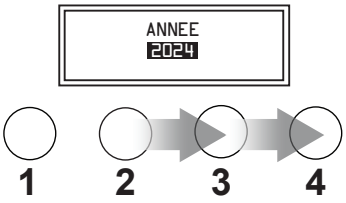

7. Appuyez sur le **bouton (1) une** fois pour mettre en surbrillance la valeur suivante.



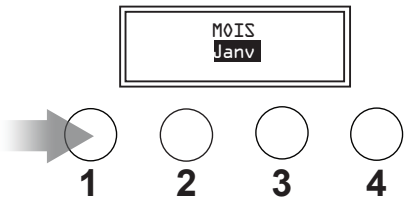

8. Maintenant, appuyez sur **le bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour changer la valeur **AM/PM** à l'heure actuelle.



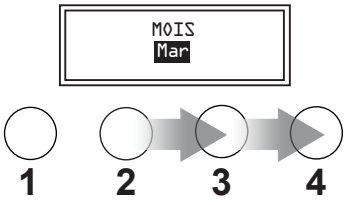

9. Appuyez une fois sur le **bouton un (1)** pour mettre la valeur en surbrillance.



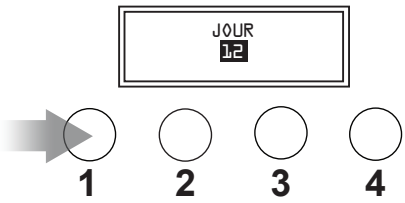

10. Maintenant, appuyez sur le **bouton trois (3)** ou quatre (4) pour changer la valeur **ANNEE** en année courante.




11. Appuyez une fois sur le **bouton un (1)** pour sélectionner le mois en cours.



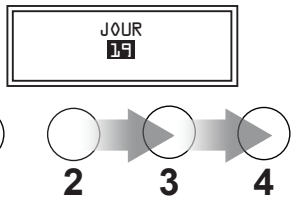

12. Maintenant, appuyez sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour changer la valeur **MOIS** au mois souhaité.



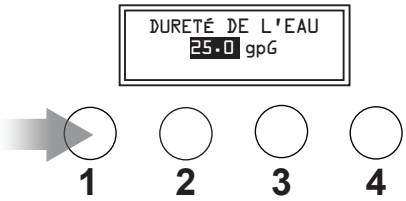

13. Appuyez une fois sur le **bouton (1)** pour sélectionner **la journée**.

# INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

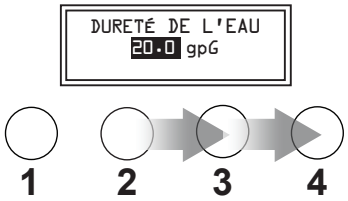
## ÉTAPE 3. PROGRAMME MÉNAGES (SUITE)



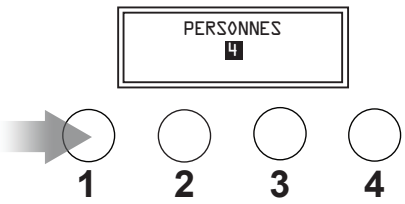

**14.** Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3**) ou **quatre (4)** pour changer la valeur **JOUR** au jour souhaité.



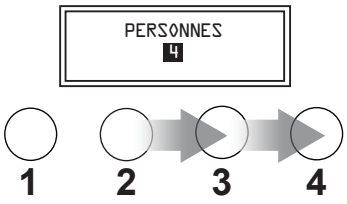

**15.** Appuyez une fois sur le **bouton un (1)** pour mettre en évidence la valeur **DURETÉ DE L'EAU**.



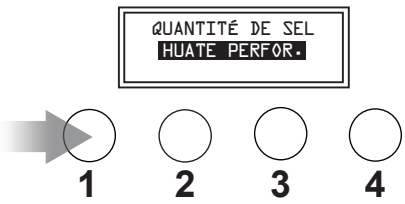

**16.** Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour modifier la valeur de **DURETÉ**.




**17.** Appuyez **une (1**) fois sur **le bouton un (1)** mettez en surbrillance la valeur **PERSONNES**.



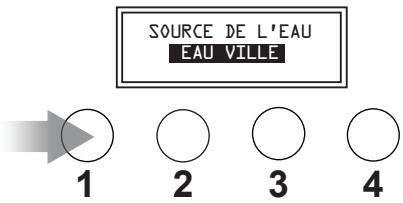

**18.** Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour modifier le nombre de **personnes**.



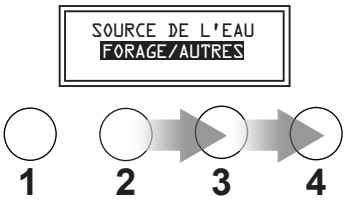

**19.** Appuyez **une (1)** fois sur le bouton pour mettre en surbrillance **l'option pour QUANTITÉ DE SEL**

## NOTE

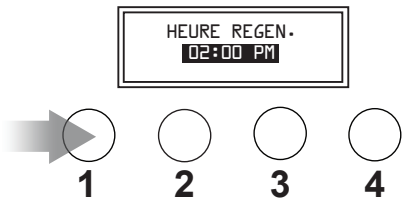
**Ce produit a été programmé et verrouillé pour un fonctionnement et une efficacité corrects. N'ajustez PAS ce paramètre à moins d'avoir consulté votre revendeur agréé ou vos services techniques. Un réglage non autorisé entraînera une performance insatisfaisante de ce produit.**



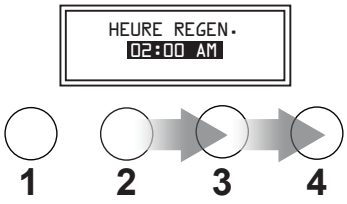

**20.** Appuyez **une (1)** fois sur le bouton pour mettre en surbrillance **l'option pour SOURCE DE L'EAU**.



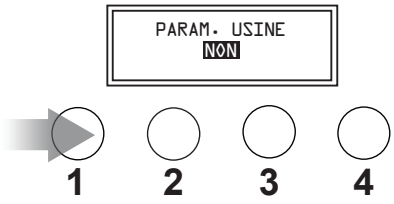

**21.** Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3**) ou **quatre (4)** afin afin de changer l'option pour **SOURCE DE L'EAU**. Pour l'eau de problème réglé sur **FORAGE/AUTRES**. Pour une eau propre et urbaine, choisissez **EAU DE VILLE**.



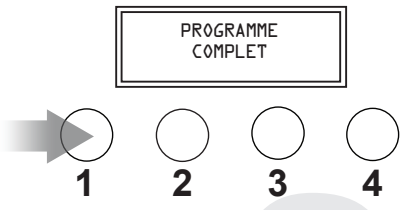

**22.** Appuyez une fois sur le **bouton un (1)** pour mettre la valeur en surbrillance.




**23.** Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3**) ou **quatre (4)** pour modifier **HEURE REGEN.**




**24.** Appuyez une fois sur le **bouton un (1)** pour mettre en surbrillance **PARAM. USINE**. **NE** modifiez **PAS** ce paramètre.

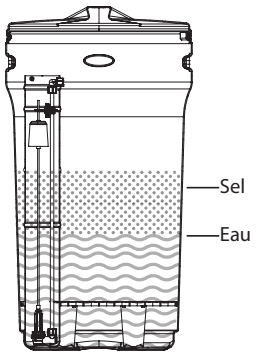


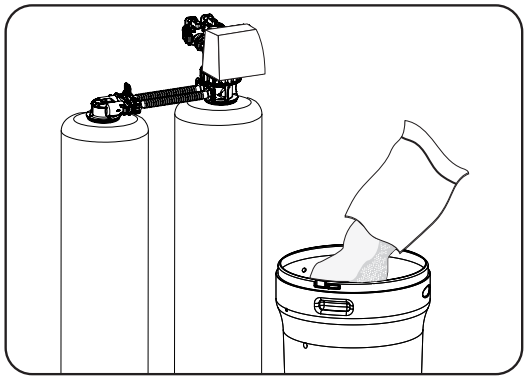

**25.** Appuyez sur le **bouton un (1)** une fois pour **compléter la programmation**.

# INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

## ÉTAPE 4. AJOUTER DU SEL À L'ARMOIRE À SAUMURE

Placez 80 à 100 lb [40 kg] de sel adoucissant dans le réservoir de saumure. L'unité remplira automatiquement l'eau au niveau approprié lorsqu'elle se régénérera.



**Félicitations !**
**Instructions de démarrage : maintenant terminé - l'unité est opérationnel.**

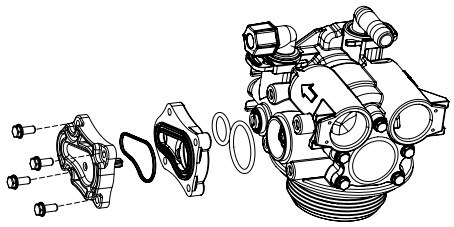
| NOTE |
| --- |
| **Pour les modèles**<br>Voir **Instructions De Démarrage - Kit d'Injecteur d'Eau** Problématique si vous avez du fer dans l'eau et installez un adoucisseur d'eau Upflow. |

# INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

## KIT D'INJECTEUR D'EAU PROBLÉMATIQUE POUR UNE UTILISATION SUR CONDITIONNEURS HTO/HNU HNU UNIQUEMENT.

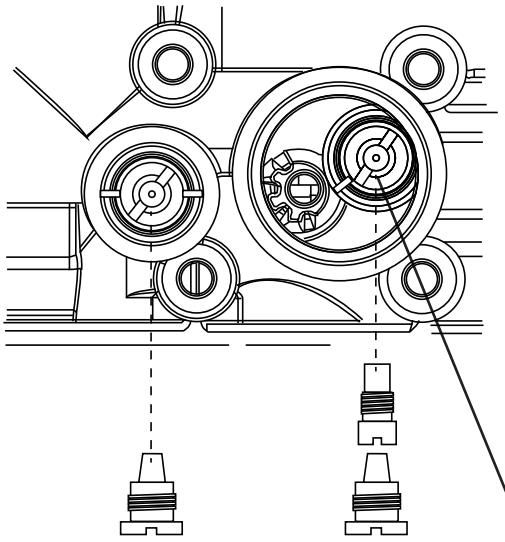
**IMPORTANT ! :** Si la source d'eau sur laquelle l'adoucisseur d'eau est appliqué n'est pas de l'eau municipale et contient jusqu'à 2,0 mg/l/ppm de fer ferreux (eau claire) et/ou jusqu'à .75 mg/l/ppm de manganèse, le kit d'injection d'eau problématique ci-joint doit être installé dans la valve de régulation en suivant ces instructions.

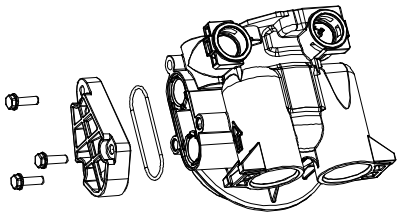
**SI VOUS NÉGLIGEZ DE LE FAIRE, LE FONCTIONNEMENT DE CET ÉQUIPEMENT SERA INSATISFAISANT ET TOUTE GARANTIE DE PERFORMANCE IMPLICITE SERA ANNULÉE.**



**Valve 85UF Avant Juin 2022**

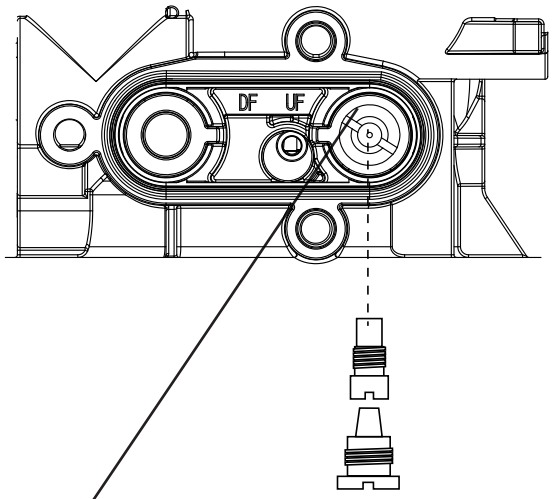
**Configuration d'Injecteur Upflow**



**Valve 85UF Après Juin 2022**

**Configuration d'Injecteur Upflow**




| Taile pi³ | Couleur |
|---|---|
| 75 | #1 Blanc |
| 100 | #1 Blanc |
| 150 | #1 Blanc |
| 200 | #2 Bleu |
| 250 | #2 Bleu |
| 300 | #3 Jaune |

**IMPORTANT**

**La cage d'injecteur doit être alignée et insérée correctement pour éviter l'écrasement lorsque le capuchon de l'injecteur est réinstallé. Les marquages sur la cage et le corps de la valve doivent s'aligner.**

Remplacez les injecteurs par le numéro et la couleur correspondant à la taille de votre équipement.

***NOTE**: N'oubliez pas de lubrifier correctement TOUS les joints toriques avec le lubrifiant silicone fourni.

**AVIS**

**NE PAS trop serrer les injecteurs. Bien serré seulement**

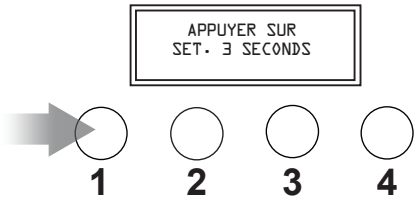
**Négliger d'effectuer ces modifications entraînera un fonctionnement insatisfaisant de cet équipement et annulera toute garantie de performance impliquée.**

# INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

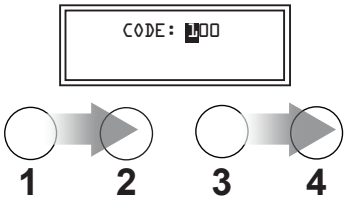
## KIT D'INJECTION D'EAU PROBLÉMATIQUE

**Une fois installé, vous devrez apporter trois (3) modifications de programmation aux paramètres principaux de l'utilisateur :**

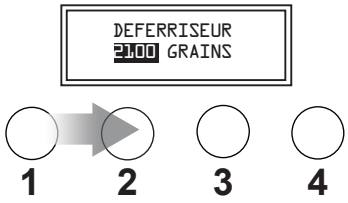
### 1. Changez la capacité des grains de fer et de manganèse




1. L'affichage peut indiquer **APPUYER SUR SET. 3 SECONDS**. Appuyez sur le **bouton un (1**) pendant trois secondes (3) pour déverrouiller.
2. Au bout de trois (3) secondes, l'écran émet un bip de confirmation de déverrouillage.

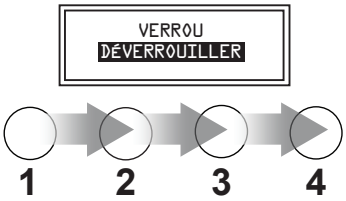



3. Appuyez et maintenez le **bouton quatre (4)**. Appuyez sur le bouton trois (3) pour entrer le code **100**. Appuyez sur le **bouton deux (2)**, trois (3) fois de suite pour accepter le code.

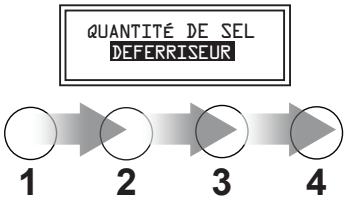



4. Appuyez sur le **bouton deux (2)** pour passer de **FILTRE FER lbs à FILTRE FER GRAINS.** Appuyez sur le **bouton quatre (4)** pour remplacer 2500 par 2100.
5. Appuyez sur le **bouton deux (2**) pour passer à **BW Override**. Définissez **BW Override** sur **OFF**.
6. Appuyez sur le **bouton deux (2)** jusqu'au passé **PROGRAMMATION TERMINÉE**.

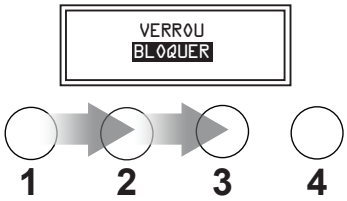
### 2. Modifier le paramètre Salt




1. Appuyez et maintenez les **boutons trois (3)** et **quatre (4)** jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Appuyez sur le **bouton deux (2**) jusqu'à ce que vous arriviez à **VEROUILLAGE.**
3. Appuyez sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour sélectionner **DÉVERROUILLER**. Appuyez sur le **bouton deux (2)** jusqu'à ce que la **PROGRAMMATION soit TERMINÉE**.

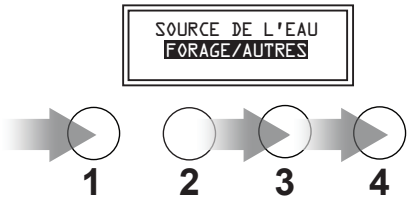



4. Appuyez et maintenez les **boutons trois (3)** et **quatre (4)** jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
5. Appuyez sur le **bouton deux (2)** jusqu'à ce que vous arriviez à **QUANTITÉ DE SEL**.
6. Appuyez sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour sélectionner **FILTRE FER**. Appuyez sur le **bouton deux (2)** jusqu'à ce que la **PROGRAMMATION soit TERMINÉE**.




7. Appuyez et maintenez les **boutons trois (3)** et **quatre (4)** jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
8. Appuyez sur le **bouton deux (2)** jusqu'à ce que vous arriviez à **VERROUILLAGE.**
9. Appuyez sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour sélectionner **VERROUILLER**. Appuyez sur le **bouton deux (2)** jusqu'à ce que la **PROGRAMMATION soit TERMINÉE**.

### 3. Changer la source d'eau




1. Appuyez sur le **bouton un (1)** pendant trois secondes (3) déverrouiller.
2. Appuyez sur **le bouton un (1)** pour passer à **SOURCE DE L'EAU.**
3. Appuyez sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour sélectionner **FORAGE/AUTRES**. Appuyez sur le **bouton deux (2)** jusqu'à ce que la **PROGRAMMATION soit TERMINÉE**.

**! OBLIGATOIRE**

**Des changements de programmation sont nécessaires pour : compenser la conversion de l'injecteur.**

# NETTOYAGE DU SYSTÈME DE PLOMBERIE

Les procédures suivantes ne sont que des lignes directrices, mais se sont avérées efficaces dans la plupart des cas. En aucun cas, les procédures décrites ci-dessous ne doivent être suivies si elles sont contraires aux instructions de tout autre fabricant d'appareils ménagers. En cas de doute sur l'opportunité d'effectuer une procédure, il est fortement recommandé de consulter le concessionnaire avant d'effectuer la procédure. Canature n'est pas responsable des dommages qui résultent du non-respect des instructions du fabricant de l'appareil ménager et/ou des problèmes qui découlent du respect de ces instructions.

## CHAUFFE-EAU

Si le chauffe-eau a été exposé à la fois au fer et à la dureté pendant une longue période de temps, le remplacement du réservoir de chauffe peut être la seule solution pratique pour empêcher la tache continue provenant de cette source. Après avoir terminé l'installation de l'adoucisseur, nettoyez le chauffe-eau en en suivant ces instructions ;

**1.** Mettez l'alimentation en énergie du chauffe-eau HORS tension et fermez la valve d'eau d'entrée du chauffe-eau HORS TENSION.

**2.** Vider complètement le réservoir d'eau chaude. OUVRIR le robinet d'eau d'entrée permettant de remplir le réservoir de chauffage avec de l'eau sans fer. Continuer à rincer jusqu'à ce que de l'eau claire coule vers le drain.

**3.** Si, après 30 minutes de rinçage, l'eau n'est pas claire, mettre fin au rinçage.

**4.** REMPLIR le chauffe-eau avec de l'eau et verser environ .5 gal ou [ .19 Litres] d'eau de Javel domestique dans le haut du réservoir de chauffe-eau. Laisser reposer la solution d'eau de Javel dans le réservoir pendant trente (30) minutes. Réservoir de chasse d'eau.

**5.** Remettez l'alimentation en énergie sous tension.

## LAVE-VAISSELLE

Les lave-vaisselle peuvent avoir une accumulation de résidu en raison d'une exposition prolongée à l'eau dure affectant les performances nominales de l'usine. Consultez le manuel du propriétaire et suivez les instructions du fabricant.

## RÉSERVOIRS DE CHASSE D'EAU

**Pour nettoyer les chasse d'eau :**

**1.** Verser 4 à 6 onces de liquide [120-175 millilitres] de nettoyant minéral à base de résine, Pro-Rust Out ou tout autre nettoyant approprié qui contient un acide doux, tel que le CLR, dans des cuves de rinçage et des bols, et laisser reposer pendant une (1) heure.

**2.** Lorsque l'installation est terminée, rincer plusieurs fois les toilettes avec de l'eau conditionnée.

**3.** Si des taches ou des dépôts reviennent, vérifiez que les conduites sont reliées à l'eau traitée.

# PROCÉDURE DE DÉSINFECTION

L'usine veille à ce que votre conditionneur d'eau soit propre et hygiénique. Les matériaux utilisés pour fabriquer adoucisseur infecteront pas ou ne contamineront pas votre approvisionnement en eau, et ne causeront pas la formation ou la croissance de bactéries. Cependant, pendant l'expédition, l'entreposage, l'installation et l'exploitation, les bactéries peuvent pénétrer dans l'appareil de conditionnement. Pour cette raison, la désinfection est suggérée lors de l'installation..

## POUR DÉSINFECTER :

1. Veillez à effectuer toutes les étapes d'installation, y compris la programmation, avant de procéder à la désinfection.
2. Pour une désinfection efficace et complète, Sani-System Liquid Sanitizer Concentrate est recommandé. Versez un paquet dans le puits de saumure situé dans l'armoire ou le réservoir de saumure. Vous pouvez également utiliser 3/4 fl oz [22 ml] d'eau de Javel courante.
3. Démarrer une régénération immédiate.
4. La solution dans le puits de saumure est aspirée dans et à travers le conditionneur d'eau pour se désinfecter. Cette régénération désinfectante prend deux (2) heures. Ensuite, de l'eau traitée est disponible pour votre usage.

La désinfection est recommandée par la Water Quality Association. Une désinfection trimestrielle est suggérée pour les approvisionnements en eau de mauvaise qualité.

**Concentré De Désinfectant Liquide Sani-System**

**Pièce #50032 Désinfectant pour adoucisseur d'eau**
**Sani-System 24 paquet de 2.5 fl oz [7.4 ml]**

# MAINTENANCE DU SYSTÈME

L'entretien de votre nouvel adoucisseur d'eau nécessite très peu de temps ou d'efforts mais est essentiel. Un entretien régulier garantira de nombreuses années de fonctionnement efficace et sans problème. Consultez votre revendeur local pour établir un plan d'entretien régulier. Si vous ne suivez pas les instructions d'entretien et le calendrier, l'unité ne fonctionnera pas correctement et votre garantie sera annulée.

## SOIN DE VOTRE ADOUCISSEUR

Pour conserver l'aspect esthétique de votre nouvel adoucisseur d'eau, nettoyez-le occasionnellement avec une solution de savon doux. N'utilisez PAS de nettoyants abrasifs, d'ammoniac ou de solvants.

## CALENDRIER DE SERVICE

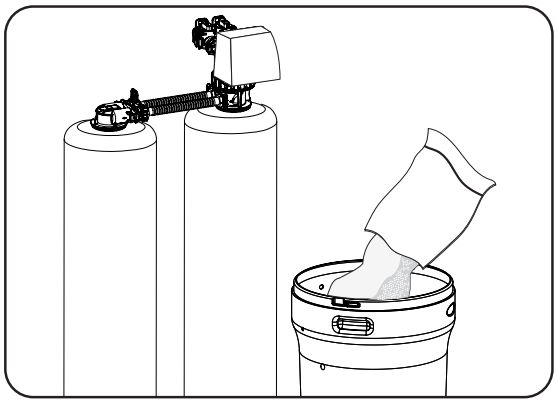
- Les joints et les entretoises ainsi que l'ensemble du piston doivent être inspectés/nettoyés ou remplacés chaque année ou selon la qualité de l'eau d'entrée et l'utilisation de l'eau. Voir Inspection et remplacement de l'assemblage du piston et du kit joint et entretoise.
- Les injecteurs doivent être nettoyés/inspectés ou remplacés chaque année ou selon les besoins en fonction de la qualité et de l'utilisation de l'eau. Voir Nettoyer l'ensemble d'injection.
- La qualité et la consommation d'eau de votre entrée d'eau détermineront la fréquence à laquelle les supports doivent être réapprovisionnés ou remplacés. Vérifiez auprès de votre expert en traitement de l'eau la fréquence de changement du lit de média.
- Matériel d'entretien – Veuillez consulter Pièces de rechange communes.

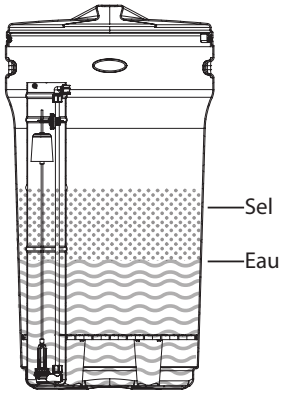
# MAINTENANCE DU SYSTÈME (SUITE)

## AJOUTER DU SEL AU RÉSERVOIR / CABINET DE SAUMURE

N'utilisez que du sel propre étiqueté pour l'adoucisseur d'eau, comme du cristal, des granulés, des pépites ou des boutons. L'utilisation de sel gemme naturel est déconseillée car il contient du limon et du sable insolubles qui s'accumulent dans le réservoir de saumure et causent des problèmes de fonctionnement du système.

- Placez 40 kg [80 à 100 lb] de sel adoucissant dans le réservoir de saumure.
- Ajouter le sel directement dans le réservoir, en le remplissant pas plus haut que le haut du puits de saumure. Ne remplissez PAS trop le réservoir de sel car le poids supplémentaire de sel augmente le potentiel de pontage du sel dû au compactage.
- Vérifier régulièrement le taux de sel. Retirez le couvercle de l'armoire ou de la cuve à saumure. S'assurer que le niveau de sel est supérieur au niveau de l'eau salée.






**NOTE**

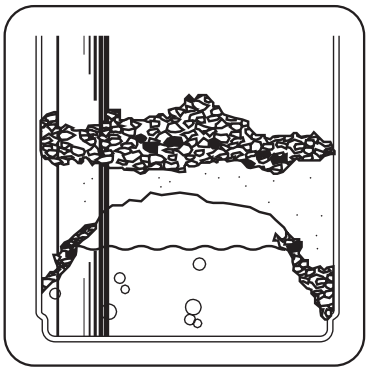
**Le taux de sel doit toujours être au-dessus de l'eau.**

## PONTAGE DE SEL

L'humidité ou le sel de mauvaise qualité peut créer une cavité entre l'eau et le sel. Cette action, connue sous le nom de « pontage », empêche la solution de saumure d'être faite et empêche votre eau d'être conditionnée.

Si vous soupçonnez que le pontage du sel en raison d'un manque d'eau douce ou de sel n'est PAS consommé, utilisez un maillet en caoutchouc pour piler à l'extérieur du réservoir de saumure en plastique ou versez de

l'eau tiède autour des bords intérieurs du réservoir de sel pour briser le pontage. Prévoyez quatre (4) heures pour produire une solution de saumure, puis régénérez manuellement l'adoucisseur. Cela devrait toujours être suivi en permettant à l'unité d'utiliser tout sel restant, puis en nettoyant en profondeur le réservoir de saumure.



## NETTOYAGE DE VOTRE RÉSERVOIR DE SAUMURE OU DE SEL

Les réservoirs de sel accumulent des boues (sel non dissous) dans le fond qui augmentent avec le temps. Tous les 2 à 3 ans, le(s) réservoir(s) de sel doit(doivent) être nettoyé(s) et redémarré(s) en suivant les instructions initiales de démarrage.

**ATTENTION**

**La saumure liquide irrite les yeux, la peau et les plaies ouvertes. Laver délicatement la zone exposée à l'eau douce. Tenez les enfants éloignés de votre adoucisseur d'eau.**

**AVIS**

**Démarrage incorrect, eau au-dessus du niveau de sel - pas assez de sel dans le réservoir - affectera la capacité de l'unité et entraînera un glissement de dureté. Si l'une de ces situations se produit ou si la régénération de l'unité échoue Pour une autre raison, corrigez d'abord le problème, puis régénérez l'unité manuellement. Régénérez deux fois de suite pour restaurer la capacité de réserve et remettre le lit de média à la hauteur des spécifications.**

# MAINTENANCE DU SYSTÈME (SUITE)

## NETTOYANT POUR RÉSINE

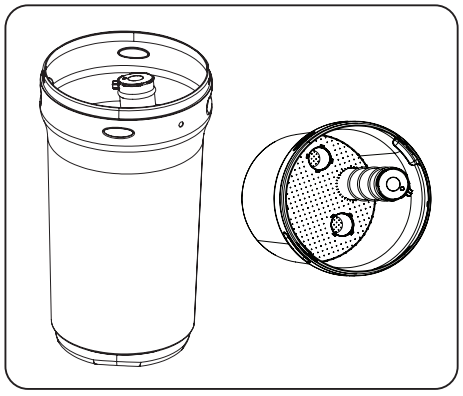
Un nettoyant pour résine approuvé DOIT être utilisé sur une base mensuelle si votre approvisionnement en eau contient du fer. La quantité de nettoyant pour résine et la fréquence d'utilisation sont déterminées par la quantité de fer dans votre eau. Consultez votre le/les médias doivent être réapprovisionnés et suivez les instructions sur l'emballage du nettoyant pour résine.

| Objet # | Description |
|---|---|
| 45127 | Rust Out - 5 lb. Bouteille |
| 45128 | Rust Out - Seau de 50 lb (États-Unis seulement) |

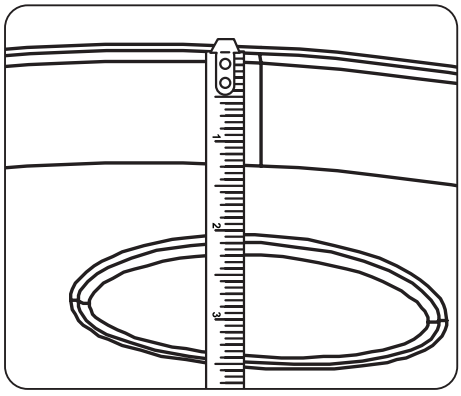
| Objet # | Description |
|---|---|
| 45147 | ResCare - Bouteille de 1 gal. (128 oz) |
| 80030022 | Bouteille de 64 oz recharge pour (Easy Feeder) |

| Objet # | Description |
|---|---|
| 55030010 | Trousse de démarrage (Easy Feeder) 1 oz & 1/2 oz mèche avec 64 oz de Rescare |

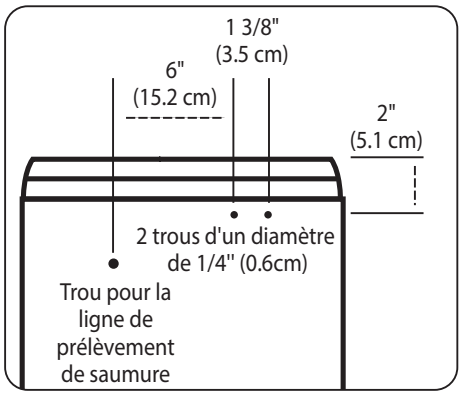
### Instructions d'installation de la trousse de démarrage Easy Feeder®



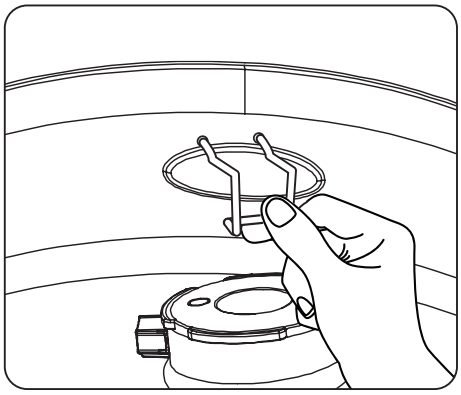
**1.** Installez la grille et saumure bien à l'intérieur du réservoir rond.



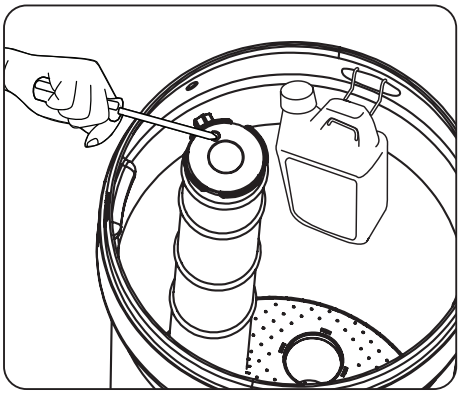
**2.** Mesurer 2 pouces du haut du réservoir à côté de la moulure oblongue.



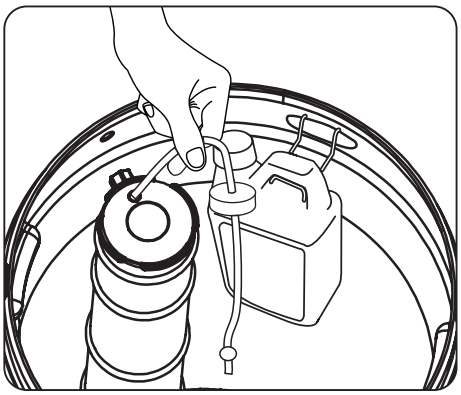

**3.** Marquez l'emplacement des 3 trous requis.



**4.** Installez le support et la solution Res Care



**5.** Enlevez le petit couvercle de trou sur le couvercle du puits de saumure.



**6.** Enlevez le couvercle de la bouteille Res Care. nsérez la mèche en vous assurant qu'elle touche le fond de la bouteille. Insérez complètement l'autre extrémité du tube dans le trou dans le bouchon du puits de saumure. L'alimentation automatique commencera dans quelques heures.

**NOTE**

Retirez l'assemblage approprié de la mèche de la boîte et immergez-le dans l'eau jusqu'à ce que la mèche soit complètement saturée (Tremper au moins 2 minutes)

# ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE

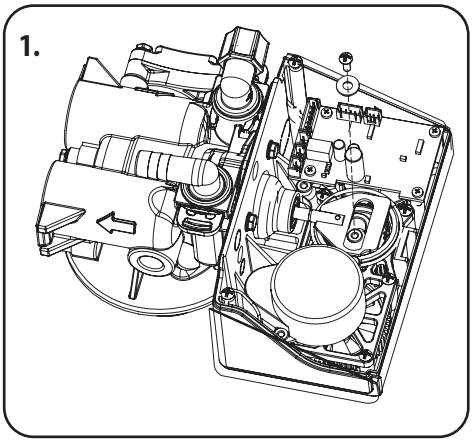
## AVANT DE PROCÉDER À LA MAINTENANCE, VOUS DEVREZ :

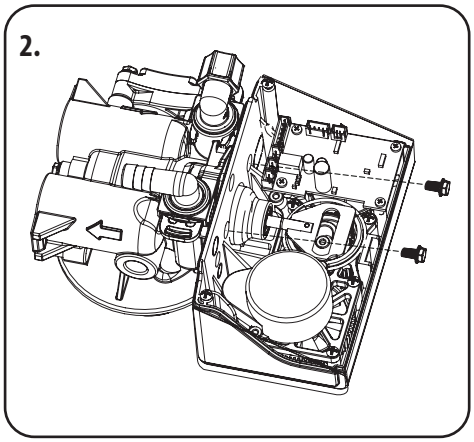
1. Fermez l'alimentation en eau de l'adoucisseur, mettez l'adoucisseur en position 6.
2. Relâchez la pression d'eau dans l'adoucisseur en mettant brièvement la valve de contrôle en lavage à contre-courant.
3. Remettez le contrôle en position SERVICE.
4. Débranchez le cordon électrique.
5. Déconnectez la connexion de la ligne de drainage.

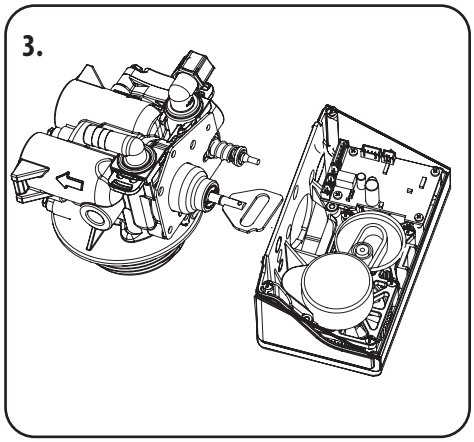
**Suivez toujours ces étapes avant d'effectuer l'entretien de la valve.**

# ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE (SUITE)

## RETRAIT DE LA TÊTE ÉLECTRIQUE



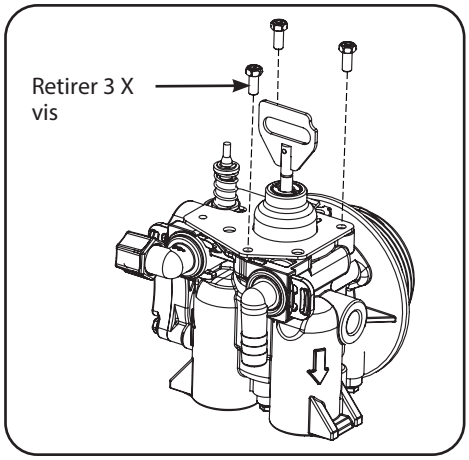

**Pour retirer la tête d'alimentation :**

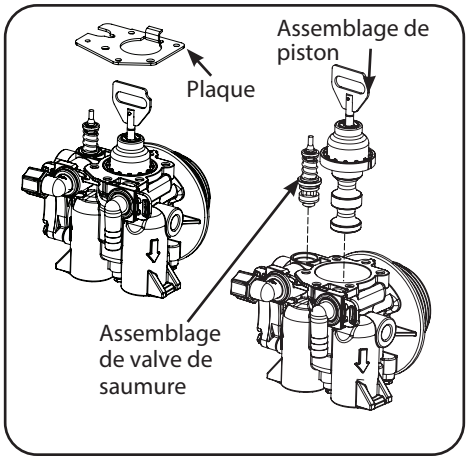
**1.** Retirez la vis et la rondelle de la liaison de la tige du piston.

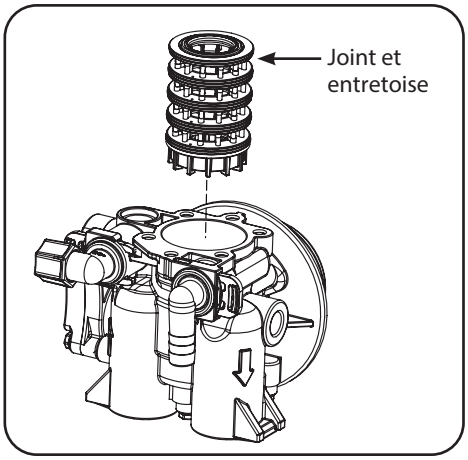
**2.** Retirez deux (2) boulons de fixation de la tête d'alimentation.

**3.** Retirez la tête d'alimentation du corps.

## INSPECTION ET REMPLACEMENT D'UN ENSEMBLE PISTON ET D'UN KIT DE JOINT ET D'ENTRETOISE




**1.** Suivez les étapes 1 à 3 du retrait de la tête électrique ci-dessus.

**2.** Retirez trois (3) vis de la plaque sur le corps de valve.

**3.** Retirez la plaque du corps de valve et tirez l'ensemble piston hors de la valve. L'ensemble valve à saumure peut également être retiré à cette étape.

**4.** S'il ne s'agit que de lubrifier, retirez l'ensemble du piston, graissez-le avec du lubrifiant silicone (Partie #92360) et remettez-le.

**5.** Remplacez le joint d'étanchéité et l'entretoise comme indiqué. Placer l'espaceur dans un joint et répéter jusqu'à finition avec un joint. Important, utilisez l'espaceur d'extrémité spécialisé et notez son emplacement.

**6.** Lubrifier l'ensemble du piston avec du silicone lubrifiant (Partie #92360), puis remplacer l'assemblage de piston.

**AVIS**

**NE PAS utiliser de produits à base de graisse à base de pétrole pendant le remplacement et l'assemblage.**

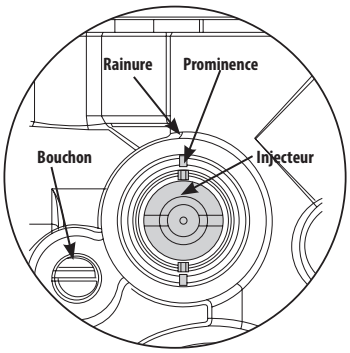
# ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE (SUITE)

Les sédiments, le sel et le limon vont restreindre ou boucher l'injecteur. Un approvisionnement en eau propre et en sel pur empêchera cela. L'ensemble injecteur est situé sur le côté droit de la valve de contrôle lorsqu'il fait face à votre adoucisseur.

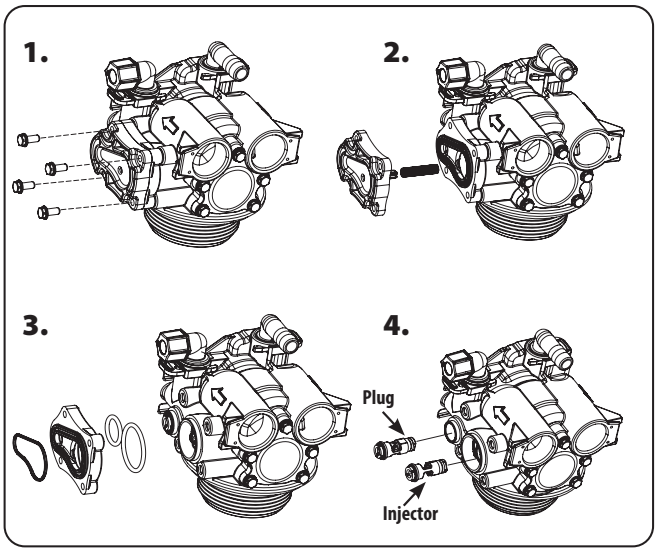
## L'ensemble est facile à nettoyer, en commençant par :

1. SFermez l'alimentation en eau de votre adoucisseur OFF.
2. Réduire la pression en ouvrant un robinet traité à froid.
3. À l'aide d'un tournevis, retirez les quatre (4) vis qui maintiennent le couvercle de l'injecteur sur le corps de la valve de contrôle.
4. Retirez avec précaution le couvercle et démontez-le comme indiqué ci-dessous.
5. L'orifice de l'injecteur est retiré du corps de valve en le tournant soigneusement avec un tournevis.
6. Retirez le col de l'injecteur de la même manière.
7. Rincez soigneusement toutes les pièces, y compris l'écran.
8. Utilisez un acide doux comme le vinaigre ou Pro Rust Out pour nettoyer les petits trous dans l'orifice et la gorge.
9. Réassembler en inversant la procédure.

**Fig. 1.**




## NETTOYER L'ASSEMBLAGE D'INJECTEUR - POUR LES MODÈLES AVANT JUIN 2022




- Retirez les quatre (4) vis du capuchon de l'injecteur.
- Retirez le capuchon de l'injecteur.
- Retirez l'ensemble injecteur, le joint torique et l'écran.
- Nettoyez les injecteurs et remettez le capuchon en place.
- Assurez-vous de remplacer les joints tor ques lors du remontage et de la lubrification avec un lubrifiant approuvé à 100 % à base de silicone. Commandez la partie #92360.
- Lors de l'assemblage final, assurez-vous que l'injecteur est correctement installé comme indiqué sur la figure ci-dessus.

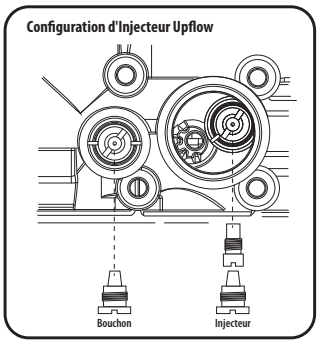
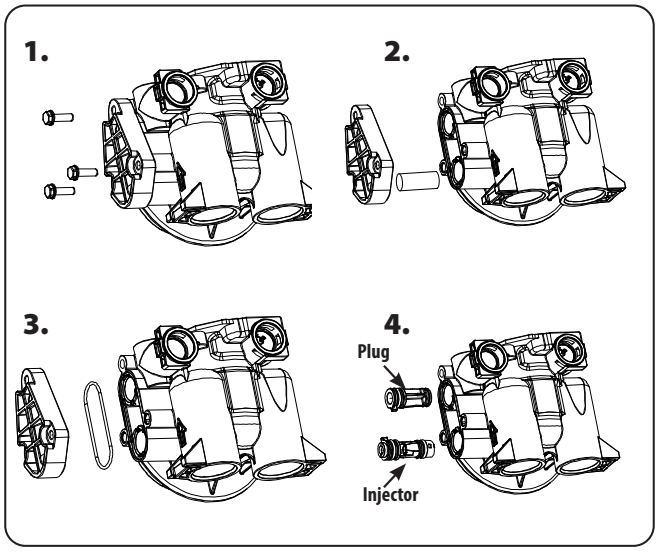
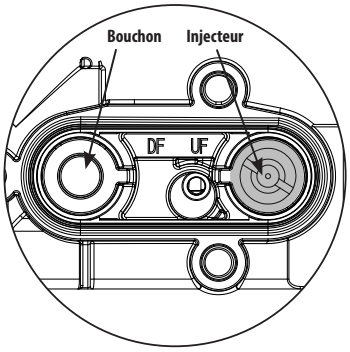


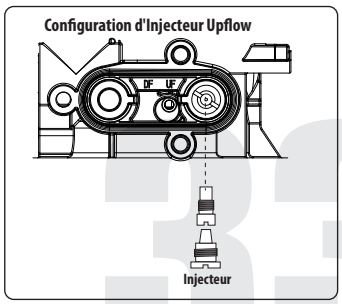

**Fig. 2.**

## NETTOYER L'ASSEMBLAGE D'INJECTEUR - POUR LES MODÈLES APRÈS JUIN 2022




- Retirez les quatre (4) vis du capuchon de l'injecteur.
- Retirez le capuchon de l'injecteur.
- Retirez l'ensemble injecteur, le joint torique et l'écran.
- Nettoyez les injecteurs et remettez le capuchon en place.
- Assurez-vous de remplacer les joints tor ques lors du remontage et de la lubrification avec un lubrifiant approuvé à 100 % à base de silicone. Commandez la partie #92360.
- Lors de l'assemblage final, assurez-vous que l'injecteur est correctement installé comme indiqué sur la figure ci-dessus.



# GUIDE DE DÉPANNAGE

## NOTE

**Avant de tenter un dépannage, assurez vous de tester l'eau. Les tests doivent comprendre :**
**1. Eau brute**
**2. Eau traitée à chaud**
**3. Eau traitée à froid.**

| PROBLÈME | |
|---|---|
| **FOURNIT DE L'EAU NON TRAITÉE** | |
| La dérivation est fermée, envoyant de l'eau brute au-delà de l'unité. | Ramenez la valve de dérivation en position ouverte pour effectuer l'entretien de la maison. Voir dérivation manuelle. |
| Boucle de dérivation dans la plomberie de la maison. | Fermer la valve de sortie uniquement sur la dérivation de l'adoucisseur, ouvrir la conduite d'eau adoucie la plus proche. Si l'eau ne coule pas, il n'y a donc pas de dérivation dans la plomberie. S'il y a écoulement d'eau, alors il y a un contournement caché dans la plomberie et vous devez appeler l'installateur. |
| Pas de sel ou faible teneur en sel. | Remplissez le sel au-dessus de la ligne d'eau dans le réservoir de sel. Une faible teneur en sel affectera les propriétés de capacité de l'adoucisseur. Voir l'ajout de sel dans le réservoir de saumure. |
| Programmé incorrectement pour l'application actuelle. | Vérifiez que la programmation est correctement définie pour l'application actuelle. Vérifier la programmation est réglé pour corriger le niveau de dureté et le nombre de personnes vivant dans la maison. Voir Démarrage et programmation. |
| **EXCÈS D'EAU DANS LE RÉSERVOIR À SEL** | |
| Reportez-vous à la section maintenance. | Nettoyez les injecteurs et le réservoir de sel. |
| **NE SE RÉGÉNÈRE PAS AUTOMATIQUEMENT, NE MESURE PAS LE DÉBIT** | |
| Vérifier les diagnostics pour la dernière régénération. | Ouvrez la sortie d'eau adoucie la plus proche et vérifiez si les gallons comptent sur le compteur. Si ce n'est pas le cas, contactez votre installateur autorisé. |
| **N'UTILISE PAS DE SEL** | |
| Injecteurs ou écran d'injecteur bouché. Reportez-vous à la section maintenance | Nettoyer et/ou remplacer les injecteurs et les écrans. Voir sel ponté dans le réservoir de sel. |
| **NE SE RÉGÉNÈRE PAS AUTOMATIQUEMENT, PROVOQUANT DES ALARMES** | |
| Causé par une coupure de courant ou une panne de courant pendant la régénération. | Débranchez l'alimentation pendant 30 secondes, puis reconnectez-vous. Si l'alarme persiste, contactez votre installateur autorisé. |
| **L'UNITÉ SE RÉGÉNÈRE MAIS N'UTILISE PAS DE SEL** | |
| Le contrôle du débit de la conduite de drainage est obturé. | Nettoyer ou remplacer les injecteurs. Nettoyez le contrôle de débit de la ligne de drainage pour vous assurer qu'il n'y a AUCUN pli ni restriction dans la ligne de drainage. |
| **CONSOMME PLUS DE SEL QUE PRÉVU** | |
| L'unité est-elle réglée correctement pour l'efficacité saline, la programmation est-elle correcte pour la dureté et le nombre de personnes ? | Vérifier la programmation. L'unité est-elle réglée correctement pour l'efficacité saline, la programmation est-elle correcte pour la dureté et le nombre de personnes ? |
| **ALARMES APRÈS RÉGÉNÉRATION** | |
| Causé par une coupure de courant ou une panne de courant pendant la régénération. | Débranchez l'alimentation pendant trente secondes, puis reconnectez-vous. Si l'alarme persiste, contactez votre installateur autorisé. |
| Circuit arrière corrompu ou endommagé. | Contactez l'installateur autorisé et remplacez le circuit. |
| **EAU DÉCOLORÉE** | |
| Vérifiez auprès de l'autorité locale de l'eau s'il y a eu l'activité de la conduite d'eau principale dans votre région. | S'il y en a eu, régénérez manuellement l'unité plusieurs fois de suite pour effacer la couleur. Si aucune activité principale n'a eu lieu, contactez votre installateur autorisé. |
| Le fer saigne à travers. S'il y a de petites quantités de fer dans votre alimentation en eau elle finira par s'accumuler dans la résine et provoquer une hémorragie à travers | Voir les réglages pour compenser le fer dans l'eau. Si nécessaire, un module complémentaire automatique alimenteur en résine. Contactez votre installateur autorisé ou votre magasin de plomberie local pour acheter un nettoyant à base de résine approuvé. |

# GUIDE DE DÉPANNAGE (SUITE)

| PROBLÈME | |
|---|---|
| **PERTE DE CHARGE EXCESSIVE** | |
| Le débit de pointe ou de service continu peut dépasser la capacité, ce qui rend l'unité restrictive en raison de sa taille. | **1.** Vérifier les spécifications de l'unité pour s'assurer du bon dimensionnement de l'application.<br>**2.** Dégradation de la résine due au chlore ou à la chloramine<br>• Remplacez le lit de résine. |
| **CAPTEUR HALL - CODE D'ERREUR** | |
| Surtension. | L'unité est dans une position normale indiquant une « erreur de Hall Sensor ».<br>**1.** Débranchez pendant une (1) minute<br>**2.** Rebranchez.<br>**3.** Lancez la régénération manuelle si l'erreur se reproduit. |
| Défaillance du circuit. | Défaillance du transformateur ou du moteur - l'unité ne sera PAS en position initiale ; l'eau peut être courant à la canalisation.<br>**1.** Remplacez le moteur et le transformateur si vous ne pouvez pas déterminer la sortie du transformateur séparément.<br>**2.** Contactez votre installateur autorisé pour obtenir des pièces et de l'aide. |

# PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES

| Numéro de Pièce | Description |
|---|---|
| 60090003 | Connecteur de valve QC un (1) droit avec joint torique |
| 60090006 | Connecteur de valve QC trois quarts (3/4) droit avec joint torique |
| 60090010 | Connecteur de valve QC trois quarts (3/4) coudé avec joint torique |
| 60010025 | Grande clip de verrouillage |
| 60010069 | Petite clip de verrouillage |
| 60010006 | Outil de dérivation |
| 60010052 | Transformateur 12 volt |
| 60010382 | Kit d'injecteur pour eau problématique |
| 92360 | Lubrifiant 100% silicone |
| 50033 | Concentré liquide Sani-System - 1 paquet |
| 99003 | Entonnoir à média |
| 80050083 | Bandes de test pour la dureté de l'eau HACH, 50 par bouteille |
| 60010129 | Assemblage de piston Upflow |
| 60010417 | Valve de Saumure |
| 60010409 | Kit de Joints et Entretoises |

# GARANTIE

## RÉSERVOIR DOUBLE MÉDIA 85UF (COMPREND LES MODÈLES 185, 285, 485, 785) CONDITIONNEUR D'EAU RÉSIDENTIEL

**AVIS :** CE MANUEL CONTIENT UNE GARANTIE LIMITÉE. EN INSTALLANT ET/OU EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RENONCEZ À CERTAINS DROITS LÉGAUX, Y COMPRIS LE DROIT DE POURSUIVRE OU DE DEMANDER UNE INDEMNISATION EN CAS DE DOMMAGE MATÉRIEL, DE BLESSURE ET/OU DE DÉCÈS.

Les produits fabriqués et assemblés par Canature WaterGroup™ sont garantis pour effectuer le travail pour lequel ils sont destinés, lorsqu'ils sont correctement installés, exploités et entretenus. Canature WaterGroup™ garantit que chaque nouvel adoucisseur d'eau résidentiel est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve des qualifications ou exclusions ci-dessous.

Les systèmes résidentiels sont définis par la taille du réservoir sous pression et / ou la quantité de résine ou de média filtrant contenu dans le réservoir. Les

systèmes résidentiels utilisent des réservoirs d'un diamètre maximal de 13 po [330 mm] et peuvent contenir jusqu'à 3,0 pieds cubes [28,3 L] de résine ou de milieu filtrant.

### Garantie sur la valve de contrôle et les pièces :

Canature WaterGroup™ remplacera ou réparera toute pièce (à l'exception des pièces d'usure - support, piston, joints et valve de saumure) qui est défaillante dans les sept (7) ans suivant la date de fabrication, comme indiqué par le numéro de série, à condition que la défaillance soit due à un défaut de matériel ou de fabrication. La seule exception à partir de la date de fabrication est la preuve d'achat ou d'installation est fournie, puis la période de garantie est à partir de la date de celle-ci.

### Garantie sur les réservoirs à minéraux et à saumure :

Canature WaterGroupMC fournira un réservoir de minéraux ou de saumure de remplacement à tout acheteur d'équipement d'origine en possession d'un réservoir défectueux pendant la durée de vie du propriétaire d'origine, à condition que la défaillance soit due à un défaut de matériel ou de fabrication et que l'adoucisseur ou le filtre d'eau soit toujours utilisé conformément aux spécifications fournies dans le manuel du propriétaire et ne soit pas sujet au gel ou au vide.

### Exclusions :

Les dommages causés à une partie quelconque de cet adoucisseur ou filtre d'eau par suite d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise application, d'une négligence, d'une altération, d'un accident, d'une installation ou d'un fonctionnement contraire à nos instructions imprimées, les dommages à la résine échangeuse d'ions et aux joints causés par le chlore / les chloramines dans l'approvisionnement en eau, les dommages aux pistons et joints internes causés par l'usure du fer, du manganèse, des sédiments et/ou du limon, ou les dommages causés par toute force de la nature ne sont pas couverts par cette garantie. À notre seule discrétion, nous réparerons ou remplacerons les pièces défectueuses si notre service de garantie détermine qu'elles sont défectueuses selon les termes de cette garantie. Canature WaterGroup™ n'assume aucune responsabilité pour les dommages consécutifs, la main-d'œuvre ou les dépenses encourues à la suite d'un défaut ou d'une défaillance. La couverture Media and Resin est limitée à la garantie fournie par le fabricant d'origine.

En tant que fabricant, nous ne connaissons pas les caractéristiques de votre approvisionnement en eau. La qualité de l'approvisionnement en eau peut varier selon les saisons ou sur une certaine période. Votre consommation d'eau peut également varier. Les caractéristiques de l'eau peuvent également changer si l'appareil est déplacé. Pour ces raisons, nous n'assumons aucune responsabilité quant à la détermination de l'équipement approprié nécessaire pour répondre à vos exigences, et nous n'autorisons pas d'autres personnes à assumer une telle obligation pour nous. En outre, nous n'assumons aucune responsabilité et n'offrons aucune garantie, expresse ou implicite, pour l'utilisation de ce produit avec une source d'eau non potable ou une source d'eau qui ne répond pas aux conditions d'utilisation décrites dans le Guide du propriétaire.

LES OBLIGATIONS DE CANATURE WATERGROUP™ EN VERTU DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES DU SYSTÈME D'ADOUCISSEMENT DE L'EAU ET NOUS N'ASSUMONS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, GÉNÉRAUX OU AUTRES.

### Retour des marchandises :

Un numéro d'autorisation doit être obtenu avant de retourner toute marchandise. NOTE : Tous les matériaux retournés à Canature Watergroup doivent être retournés fret prépayé. Lors de l'inspection, si notre service de garantie détermine que les marchandises sont défectueuses selon les termes de cette garantie, la garantie sera limitée aux pièces défectueuses à réparer, remplacer ou créditer à la discrétion de Canature WaterGroup. Vous ne payez que le fret pour retourner les pièces défectueuses à notre usine et les frais de concessionnaire locaux, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de main-d'œuvre, les frais de déplacement et de transport et les frais de manutention.

Certaines juridictions nationales et provinciales n'autorisent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. De même, certaines juridictions d'État et de province n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'une juridiction à l'autre. Consultez votre concessionnaire agréé pour obtenir des informations sur la garantie et le service.

**Sans-frais : 1-877-288-9888**
**www.canaturewg.com**

80155327 REV 5 2024-09-12